



Република Србија  
Агенција за привредне регистре

Регистар финансијских извештаја  
и података о бонитету



VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad

08240540

100277703

Novi Sad

Novi Sad

21000

Trg Slobode

2

2013.

6.

2013.

0

Snežana Alempijevi

Novi Sad

Trg Slobode

2

E-mail vojvodina.sluzba@gmail.com

021 6622 547

Živorad

Lali

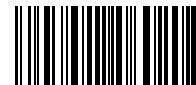
2504996800047

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">08240540</div> Maticni broj	<b>Popunjavanje pravno lice - preduzetnik</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 150px; height: 15px;"></div> Sifra delatnosti	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">100277703</div> PIB
<b>Popunjavanje Agencija za privredne registre</b>		
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">750</div> 1 2 3	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 15px; height: 15px;"></div> 19	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 15px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 15px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 15px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 15px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 15px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 15px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 15px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 15px; height: 15px;"></div> 20 21 22 23 24 25 26
Vrsta posla		

Naziv : **VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad**

Sediste : **Novi Sad, Trg Slobode 2**

## BILANS STANJA



7005022060202

na dan **31.12.2013. godine**

- u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	P O Z I C I J A	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	<b>AKTIVA</b>				
	<b>A. STALNA IMOVINA (002+003+004+005+009)</b>	001		94940	99342
00	I. NEUPLACENI UPISANI KAPITAL	002			
012	II. GOODWILL	003			
01 bez 012	III. NEMATERIJALNA ULAGANJA	004		9	12
	IV. NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOSKA SREDSTVA (006+007+008)	005		94931	99330
020, 022, 023, 026, 027(deo), 028 (deo), 029	1. Nekretnine, postrojenja i oprema	006		77637	81831
024, 027(deo), 028 (deo)	2. Investicione nekretnine	007		17294	17499
021, 025, 027(deo), 028(deo)	3. Bioloska sredstva	008			
	V. DUGOROCNI FINANSIJSKI PLASMANI (010+011)	009			
030 do 032, 039 (deo)	1. Ucesca u kapitalu	010			
033 do 038, 039 (deo) minus 037	2. Ostali dugorocni finansijski plasmani	011			
	<b>B. OBRтна IMOVINA (013+014+015)</b>	012		5731	6655
10 do 13, 15	I. ZALIHE	013		483	626
14	II. STALNA SREDSTVA NAMENJENA PRODAJI I SREDSTVA POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	014			
	III. KRATKOROCNA POTRAZIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (016+017+018+019+020)	015		5248	6029
20, 21 i 22, osim 223	1. Potrazivanja	016		1933	3044
223	2. Potrazivanja za vise placen porez na dobitak	017			
23 minus 237	3. Kratkoročni finansijski plasmani	018			
24	4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	019		3078	2940

Grupa racuna, racun	P O Z I C I J A	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
27 i 28 osim 288	5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgranicenja	020		237	45
288	<b>V. ODLOZENA PORESKA SREDSTVA</b>	021		4940	4040
	<b>G. POSLOVNA IMOVINA (001+012 +021)</b>	022		105611	110037
29	<b>D. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA</b>	023			
	<b>Dj. UKUPNA AKTIVA (022+023)</b>	024		105611	110037
88	<b>E. VANBILANSNA AKTIVA</b>	025			
	<b>PASIVA</b>				
	<b>A.KAPITAL (102+103+104+105+106-107+108-109-110)</b>	101		45443	48035
30	I. OSNOVNI KAPITAL	102		84464	84464
31	II. NEUPLACENI UPISANI KAPITAL	103			
32	III. REZERVE	104			
330 i 331	IV. REVALORIZACIONE REZERVE	105			
332	V. NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	106			
333	VI. NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	107			
34	VII. NERASPOREDJENI DOBITAK	108		4742	4742
35	VIII. GUBITAK	109		43763	41171
037 i 237	IX. OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE	110			
	<b>B. DUGOROCNA REZERVISANJA I OBAVEZE (112+113+116)</b>	111		60168	62002
40	I. DUGOROCNA REZERVISANJA	112		3052	2646
41	II. DUGOROCNE OBAVEZE (114+115)	113		48754	48754
414, 415	1. Dugorocni krediti	114			
41 bez 414 i 415	2. Ostale dugorocne obaveze	115		48754	48754
	III. KRATKOROCNE OBAVEZE (117+118+119+120+121+122)	116		8362	10602
42, osim 427	1. Kratkoročne finansijske obaveze	117		825	1500
427	2. Obaveze po osnovu sredstava namenjenih prodaji i sredstava poslovanja koje se obustavlja	118			
43 i 44	3. Obaveze iz poslovanja	119		2329	1968
45 i 46	4. Ostale kratkorocne obaveze	120		4317	6177
47, 48 osim 481 i 49 osim 498	5. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgranicenja	121		891	957
481	6. Obaveze po osnovu poreza na dobitak	122			

Grupa racuna, racun	P O Z I C I J A	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
498	<b>V. ODLOZENE PORESKE OBAVEZE</b>	123			
	<b>G. UKUPNA PASIVA (101+111 +123)</b>	124		105611	110037
89	<b>D. VANBILANSNA PASIVA</b>	125			

U \_\_\_\_\_ dana 24.2. 2014. godine

Lice odgovorno za sastavljanje  
finansijskog izveštaja

M.P.

Zakonski zastupnik

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ( "Službeni glasnik RS", br.114/06 , 5/07 , 119/08, 2/10, 101/12 , 118/12 i 3/2014)

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">08240540</div> Maticni broj	<b>Popunjiva pravno lice - preduzetnik</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 150px; height: 15px;"></div> Sifra delatnosti	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">100277703</div> PIB
<b>Popunjiva Agencija za privredne registre</b>		
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">750</div> 1 2 3 Vrsta posla	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> 19	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> 20 21 22 23 24 25 26

Naziv : **VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad**

Sediste : **Novi Sad, Trg Slobode 2**

## BILANS USPEHA



7005022060219

u period **01.01.2013 do 31.12.2013**

- u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	<b>A. PRIHODI I RASHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA</b>				
	<b>I. POSLOVNI PRIHODI (202+203+204-205+206)</b>	201		75887	75210
60 i 61	1. Prihodi od prodaje	202		31526	33745
62	2. Prihodi od aktiviranja ucinaka i robe	203		129	115
630	3. Povecanje vrednosti zaliha ucinaka	204			
631	4. Smanjenje vrednosti zaliha ucinaka	205			
64 i 65	5. Ostali poslovni prihodi	206		44232	41350
	<b>II. POSLOVNI RASHODI (208 DO 212)</b>	207		74465	71476
50	1. Nabavna vrednost prodate robe	208			
51	2. Troškovi materijala	209		21496	20070
52	3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali licni rashodi	210		39353	39746
54	4. Troškovi amortizacije i rezervisanja	211		5152	4286
53 i 55	5. Ostali poslovni rashodi	212		8464	7374
	<b>III. POSLOVNI DOBITAK (201-207)</b>	213		1422	3734
	<b>IV. POSLOVNI GUBITAK (207-201)</b>	214			
66	<b>V. FINANSIJSKI PRIHODI</b>	215		122	178
56	<b>VI. FINANSIJSKI RASHODI</b>	216		199	444
67 i 68	<b>VII. OSTALI PRIHODI</b>	217		380	46
57 i 58	<b>VIII. OSTALI RASHODI</b>	218		4587	2964
	<b>IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (213-214+ 215-216+217-218)</b>	219		0	550
	<b>X. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (214-213- 215+216-217+218)</b>	220		2862	0
69 - 59	<b>XI. NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA</b>	221			
59 - 69	<b>XII. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA</b>	222			

Grupa racuna, racun	P O Z I C I J A	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	<b>B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (219-220+221-222)</b>	223		0	550
	<b>V. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (220-219+222-221)</b>	224		2862	0
	<b>G. POREZ NA DOBITAK</b>				
721	1. Poreski rashod perioda	225			
722	2. Odloženi poreski rashodi perioda	226			
722	3. Odloženi poreski prihodi perioda	227		271	4040
723	<b>D. Isplacena licna primanja poslodavcu</b>	228			
	<b>Dj. NETO DOBITAK (223- 224- 225- 226+ 227- 228)</b>	229		0	4590
	<b>E. NETO GUBITAK (224- 223+ 225+ 226- 227 + 228)</b>	230		2591	0
	<b>...Â~. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA MANJINSKIM ULAGACIMA</b>	231			
	<b>Z. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATICNOG PRAVNOG LICA</b>	232			
	<b>I. ZARADA PO AKCIJI</b>				
	1. Osnovna zarada po akciji	233			
	2. Umanjenja (razvodnjena) zarada po akciji	234			

U \_\_\_\_\_ dana 24.2. 2014. godine

Lice odgovorno za sastavljanje  
finansijskog izveštaja

M.P.

Zakonski zastupnik

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ( "Službeni glasnik RS", br.114/06 , 5/07 , 119/08, 2/10, 101/12 , 118/12 i 3/2014)

<b>08240540</b> Maticni broj	<b>Popunjavanje pravnog lica - preduzetnik</b> Sifra delatnosti	<b>100277703</b> PIB
<b>Popunjavanje Agencija za privredne registre</b>		
750 1 2 3 Vrsta posla	19	20 21 22 23 24 25 26

Naziv : **VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad**

Sediste : **Novi Sad, Trg Slobode 2**

## IZVESTAJ O TOKOVIMA GOTOVINE



7005022060226

u periodu od **01.01.2013. do 31.12.2013. godine**

- u hiljadama dinara

POZICIJA	AOP	Iznos	
		Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
<b>A. TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
<b>I. Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 3)</b>	301	91904	91752
1. Prodaja i primljeni avansi	302	91798	89686
2. Primljene kamate iz poslovnih aktivnosti	303	106	53
3. Ostali prilivi iz redovnog poslovanja	304	0	2013
<b>II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 5)</b>	305	88265	88272
1. Isplate dobavljacima i dati avansi	306	37490	38800
2. Zarade, naknade zarada i ostali licni rashodi	307	40512	40631
3. Placene kamate	308	94	0
4. Porez na dobitak	309		
5. Placanja po osnovu ostalih javnih prihoda	310	10169	8841
<b>III. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (I-II)</b>	311	3639	3480
<b>IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (II-I)</b>	312		
<b>B. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA</b>			
<b>I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 5)</b>	313		
1. Prodaja akcija i udela (neto prilivi)	314		
2. Prodaja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	315		
3. Ostali finansijski plasmani (neto prilivi)	316		
4. Primljene kamate iz aktivnosti investiranja	317		
5. Primljene dividende	318		
<b>II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 3)</b>	319	2754	2547
1. Kupovina akcija i udela (neto odlivi)	320		
2. Kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	321	2754	2547
3. Ostali finansijski plasmani (neto odlivi)	322		
<b>III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja (I - II)</b>	323		
<b>IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja (II - I)</b>	324	2754	2547

POZICIJA	AOP	Iznos	
		Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
<b>V. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA</b>			
<b>I. Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 3)</b>	325		
1. Uvecanje osnovnog kapitala	326		
2. Dugorocni i kratkorocni krediti (neto prilivi)	327		
3. Ostale dugorocne i kratkorocne obaveze	328		
<b>II. Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 4)</b>	329	776	0
1. Otkup sopstvenih akcija i udela	330		
2. Dugorocni i kratkorocni krediti i ostale obaveze (neto odlivi)	331	776	0
3. Finansijski lizing	332		
4. Isplacene dividende	333		
<b>III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (I - II)</b>	334		
<b>IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (II - I)</b>	335	776	0
<b>G. SVEGA PRILIVI GOTOVINE (301+313+325)</b>	336	91904	91752
<b>D. SVEGA ODLIVI GOTOVINE (305+319+329)</b>	337	91795	90819
<b>Dj. NETO PRILIVI GOTOVINE (336-337)</b>	338	109	933
<b>E. NETO ODLIV GOTOVINE (337-336)</b>	339		
<b>...Âˆ. GOTOVINA NA POCETKU OBRACUNSKOG PERIODA</b>	340	2940	1884
<b>Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERACUNA GOTOVINE</b>	341	33	125
<b>I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERACUNA GOTOVINE</b>	342	4	2
<b>J. GOTOVINA NA KRAJU OBRACUNSKOG PERIODA (338-339+340+341-342)</b>	343	3078	2940

U \_\_\_\_\_ dana 24.2. 2014. godine

Lice odgovorno za sastavljanje  
finansijskog izvestaja

M.P.

Zakonski zastupnik

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ( "Službeni glasnik RS", br.114/06 , 5/07 , 119/08, 2/10, 101/12 , 118/12 i 3/2014)



<b>08240540</b> Maticni broj	<b>Popunjiva pravno lice - preduzetnik</b> Sifra delatnosti	<b>100277703</b> PIB
<b>Popunjiva Agencija za privredne registre</b>		
750 1 2 3 Vrsta posla	19	20 21 22 23 24 25 26

Naziv : **VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad**

Sediste : **Novi Sad, Trg Slobode 2**

## IZVESTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU



7005022060240

u periodu od **01.01.2013. do 31.12.2013. godine**

- u hiljadama dinara

Red . br.	O P I S	Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)		Ostali kapital (racun 309)		Neuplaceni upisani kapital (grupa 31)		Emisiona premija (racun 320)	
		AOP		AOP		AOP		AOP	
	1		2		3		4		5
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____	401	84464	414		427		440	
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	402		415		428		441	
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	403		416		429		442	
4	<b>Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3)</b>	404	84464	417		430		443	
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	405		418		431		444	
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	406		419		432		445	
7	<b>Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6)</b>	407	84464	420		433		446	
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	408		421		434		447	
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	409		422		435		448	
10	<b>Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine _____ (red.br. 7+8-9)</b>	410	84464	423		436		449	
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	411		424		437		450	
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	412		425		438		451	
13	<b>Stanje na dan 31.12. tekuce godine _____ (red.br. 10+11-12)</b>	413	84464	426		439		452	

Red. br.	O P I S	AOP	Rezerve (racun 321, 322)	AOP	Revalorizacione rezerve (racuni 330 i 331)	AOP	Nerealizovani dobiti po osnovu hartija od vrednosti (racun 332)	AOP	Nerealizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti (racun 333)
	1		6		7		8		9
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____	453		466		479		492	
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	454		467		480		493	
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	455		468		481		494	
4	<b>Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3)</b>	456		469		482		495	
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	457		470		483		496	
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	458		471		484		497	
7	<b>Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6)</b>	459		472		485		498	
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	460		473		486		499	
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	461		474		487		500	
10	<b>Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine _____ (red.br. 7+8-9)</b>	462		475		488		501	
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	463		476		489		502	
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	464		477		490		503	
13	<b>Stanje na dan 31.12. tekuce godine _____ (red.br. 10+11-12)</b>	465		478		491		504	

Red. br.	O P I S	AOP	Nerasporedjeni dobitak (grupa 34)	AOP	Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	AOP	Otkupljene sopstvene akcije i udeli (racun 037,237)	AOP	Ukupno (kol.2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)
	1		10		11		12		13
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____	505	190	518	38585	531		544	46069
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	506		519	2832	532		545	2832
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	507		520	246	533		546	246
4	<b>Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3)</b>	508	190	521	41171	534		547	43483
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	509	572	522		535		548	572
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	510	60	523		536		549	60
7	<b>Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6)</b>	511	702	524	41171	537		550	43995
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	512	4668	525		538		551	4668
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	513	628	526		539		552	628
10	<b>Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine _____ (red.br. 7+8-9)</b>	514	4742	527	41171	540		553	48035
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	515		528	2863	541		554	2863
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	516		529	271	542		555	271
13	<b>Stanje na dan 31.12. tekuce godine _____ (red.br. 10+11-12)</b>	517	4742	530	43763	543		556	45443

Red. br.	O P I S	AOP	Gubitak iznad visine kapitala (grupa 29)
	1		14
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____	557	
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	558	
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	559	
4	<b>Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3)</b>	560	
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	561	
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	562	
7	<b>Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6)</b>	563	
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	564	
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	565	
10	<b>Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine _____ (red.br. 7+8-9)</b>	566	
11	Ukupna povecanja u tekuceoj godini	567	
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	568	
13	<b>Stanje na dan 31.12. tekuce godine _____ (red.br. 10+11-12)</b>	569	

U \_\_\_\_\_ dana 24.2. 2014. godine

Lice odgovorno za sastavljanje  
finansijskog izvestaja

M.P.

Zakonski zastupnik

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ( "Službeni glasnik RS", br.114/06 , 5/07 , 119/08, 2/10, 101/12 , 118/12 i 3/2014)

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">08240540</div> Maticni broj	<b>Popunjavanje pravno lice - preduzetnik</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 150px; height: 15px;"></div> Sifra delatnosti	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">100277703</div> PIB
<b>Popunjavanje Agencija za privredne registre</b>		
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">750</div> 1 2 3 Vrsta posla	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> 19	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 20px; height: 15px;"></div> 20 21 22 23 24 25 26

Naziv : **VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad**

Sediste : **Novi Sad, Trg Slobode 2**

## STATISTICKI ANEKS



7005022060233

za 2013. godinu

### I OPSTI PODACI O PRAVNOM LICU ODNOSNO PREDUZETNIKU

O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Broj meseci poslovanja (oznaka od 1 do 12)	601	12	12
2. Oznaka za velicinu (oznaka od 1 do 4)	602	2	2
3. Oznaka za vlasnistvo (oznaka od 1 do 5)	603	2	2
4. Broj stranih (pravnih ili fizickih) lica koja imaju ucesce u kapitalu	604		
5. Prosecan broj zaposlenih na osnovu stanja krajem svakog meseca (ceo broj)	605	55	56

### II BRUTO PROMENE NEMATERIJALNIH ULAGANJA I NEKRETNINA, POSTROJENJA, OPREME I BIOLOSKIH SREDSTAVA

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Bruto	Ispravka vrednosti	Neto (kol. 4-5)
1	2	3	4	5	6
01	<b>1. Nematerijalna ulaganja</b>				
	1.1. Stanje na pocetku godine	606	17	5	12
	1.2. Povecanja (nabavke) u toku godine	607		XXXXXXXXXXXX	
	1.3. Smanjenja u toku godine	608	3	XXXXXXXXXXXX	3
	1.4. Revalorizacija	609		XXXXXXXXXXXX	
	1.5. Stanje na kraju godine (606+607-608+609)	610	14	5	9
02	<b>2. Nekretnine, postrojenja, oprema i bioloska sredstva</b>				
	2.1. Stanje na pocetku godine	611	199081	99751	99330
	2.2. Povecanja (nabavke) u toku godine	612	5578	XXXXXXXXXXXX	5578
	2.3. Smanjenja u toku godine	613	9977	XXXXXXXXXXXX	9977
	2.4. Revalorizacija	614		XXXXXXXXXXXX	
	2.5. Stanje na kraju godine (611+612-613+614)	615	194682	99751	94931

**III STRUKTURA ZALIHA**

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
10	1. Zalihe materijala	616	311	243
11	2. Nedovrsena proizvodnja	617		
12	3. Gotovi proizvodi	618		
13	4. Roba	619		
14	5. Stalna sredstva namenjena prodaji	620		
15	6. Dati avansi	621	172	383
	<b>7. SVEGA (616+617+618+619+620+621=013+014)</b>	<b>622</b>	483	626

**IV STRUKTURA OSNOVNOG KAPITALA**

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
300	1. Akcijski kapital	623	84464	84464
	u tome : strani kapital	624		
301	2. Udeli drustva sa ogranicenom odgovornoscu	625		
	u tome : strani kapital	626		
302	3. Ulozi clanova ortackog i komanditnog drustva	627		
	u tome : strani kapital	628		
303	4. Drzavni kapital	629		
304	5. Drustveni kapital	630		
305	6. Zadruzni udeli	631		
309	7. Ostali osnovni kapital	632		
30	<b>SVEGA (623+625+627+629+630+631+632=102)</b>	<b>633</b>	84464	84464

**V STRUKTURA AKCIJSKOG KAPITALA**

- broj akcija kao ceo broj

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
	<b>1. Obicne akcije</b>			
	1.1. Broj obicnih akcija	634	84464	84464
deo 300	1.2. Nominalna vrednost obicnih akcija - ukupno	635	84464	84464
	<b>2. Prioritetne akcije</b>			
	2.1. Broj prioriternih akcija	636		
deo 300	2.2. Nominalna vrednost prioriternih akcija - ukupno	637		
300	<b>3. SVEGA -nominalna vrednost akcija (635+637=623)</b>	<b>638</b>	84464	84464

## VI POTRAZIVANJE I OBAVEZE

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
20	1. Potrazivanja po osnovu prodaje (stanje na kraju godine 639 <= 016)	639	1508	2876
43	2. Obaveze iz poslovanja (stanje na kraju godine 640 <= 119)	640	2329	1968
deo 228	3. Potrazivanja u toku godine od drustava za osiguranje za naknadu stete (dugovni promet bez pocetnog stanja)	641	113	83
27	4. Porez na dodatu vrednost - prethodni porez (godisnji iznos po poreskim prijavama)	642	5142	4059
43	5. Obaveze iz poslovanja (potrazni promet bez pocetnog stanja)	643	49790	45025
450	6. Obaveze za neto zarade i naknade zarada (potrazni promet bez pocetnog stanja)	644	22168	22120
451	7. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potrazni promet bez pocetnog stanja)	645	2595	3077
452	8. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potrazni promet bez pocetnog stanja)	646	5892	5494
461, 462 i 723	9. Obaveze za dividende, ucesce u dobitku i licna primanja poslodavca (potrazni promet bez pocetnog stanja)	647		
465	10. Obaveze prema fizickim licima za naknade po ugovorima (potrazni promet bez pocetnog stanja)	648	111	395
47	11. Obaveze za PDV (godisnji iznos po poreskim prijavama)	649	12826	11879
	<b>12. Kontrolni zbir (od 639 do 649)</b>	<b>650</b>	<b>102474</b>	<b>96976</b>

## VII DRUGI TROSKOVI I RASHODI

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
513	1. Troškovi goriva i energije	651	9358	8300
520	2. Troškovi zarada i naknada zarada (bruto)	652	30507	30691
521	3. Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	653	5466	5494
522, 523, 524 i 525	4. Troškovi naknada fizickim licima (bruto) po osnovu ugovora	654	132	581
526	5. Troškovi naknada clanovima upravnog i nadzornog odbora (bruto)	655	1106	820
529	6. Ostali licni rashodi i naknade	656	2142	2160
53	7. Troškovi proizvodnih usluga	657	5980	4627
533, deo 540 i deo 525	8. Troškovi zakupnina	658		
deo 533, deo 540 i deo 525	9. Troškovi zakupnina zemljišta	659		
536, 537	10. Troškovi istrazivanja i razvoja	660		
540	11. Troškovi amortizacije	661	4476	4034
552	12. Troškovi premija osiguranja	662	505	489
553	13. Troškovi platnog prometa	663	245	271

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
554	14. Troškovi članarina	664	0	215
555	15. Troškovi poreza	665	527	522
556	16. Troškovi doprinosa	666		
562	17. Rashodi kamata	667	195	442
deo 560, deo 561 i 562	18. Rashodi kamata i deo finansijskih rashoda	668	195	442
deo 560, deo 561 i deo 562	19. Rashodi kamata po kreditima od banaka i dfo	669		
deo 579	20. Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravstvene, obrazovne, naučne i verske namene, za zaštitu čovekove sredine i za sportske namene	670	28	15
	<b>21. Kontrolni zbir (od 651 do 670)</b>	<b>671</b>	<b>60862</b>	<b>59103</b>

**VIII DRUGI PRIHODI**

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
60	1. Prihodi od prodaje robe	672		
640	2. Prihodi od premija, subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja poreskih dazbina	673	185	198
641	3. Prihodi po osnovu uslovljenih donacija	674		
deo 650	4. Prihodi od zakupnina za zemljište	675		
651	5. Prihodi od članarina	676		
deo 660, deo 661, 662	6. Prihodi od kamata	677	89	53
deo 660, deo 661 i deo 662	7. Prihodi od kamata po računima i depozitima u bankama i ostalim finansijskim organizacijama	678	89	53
deo 660, deo 661 i deo 669	8. Prihodi na osnovu dividendi i ucesca u dobitku	679		
	<b>9. Kontrolni zbir (672 do 679)</b>	<b>680</b>	<b>363</b>	<b>304</b>

**IX OSTALI PODACI**

- iznosi u hiljadama dinara

O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Obaveze za akcize (prema godisnjem obracunu akciza)	681		
2. Obracunate carine i druge uvozne dazbine (ukupan godisnji iznos prema obracunu)	682		
3. Kapitalne subvencije i druga državna dodeljivanja za izgradnju i nabavku osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	683		
4. Državna dodeljivanja za premije, regres i pokrice tekucih troškova poslovanja	684		
5. Ostala državna dodeljivanja	685		
6. Primljene donacije iz inostranstva i druga bespovratna sredstva u novcu ili naturi od inostranih pravnih i fizickih lica	686		
7. Licna primanja preduzetnika iz neto dobitka (popunjavaju samo preduzetnici)	687		
<b>8. Kontrolni zbir (od 681 do 687)</b>	<b>688</b>		



**X RAZGRANI ENI NEGATIVNI NETO EFEKTI UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA**

- iznosi u hiljadama dinara

OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Po etno stanje razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule	689		
2. Razgrani eni neto efekat ugovorene valutne klauzule	690		
3. Srazmerni deo ukinutog razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule	691		
4. Preostali iznos razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red. br. 1 + red. br. 2 - red. br. 3)	692		
5. Po etno stanje razgrani enog neto efekta kursnih razlika	693		
6. Razgrani eni neto efekat kursnih razlika	694		
7. Srazmerni deo ukinutog razgrani enog neto efekta kursnih razlika	695		
8. Preostali iznos razgrani enog neto efekta kursnih razlika (red.br. 5 + red.br. 6 - red.br. 7)	696		

**XI RAZGRANI ENI POZITIVNI NETO EFEKTI UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA**

- iznosi u hiljadama dinara

OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Po etno stanje razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule	697		
2. Razgrani eni neto efekat ugovorene valutne klauzule	698		
3. Srazmerni deo ukinutog razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule	699		
4. Preostali iznos razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red. br. 1 + red. br. 2 - red. br. 3)	700		
5. Po etno stanje razgrani enog neto efekta kursnih razlika	701		
6. Razgrani eni neto efekat kursnih razlika	702		
7. Srazmerni deo ukinutog razgrani enog neto efekta kursnih razlika	703		
8. Preostali iznos razgrani enog neto efekta kursnih razlika (red.br. 5 + red.br. 6 - red.br. 7)	704		

U \_\_\_\_\_ dana 24.2. 2014. godine

Lice odgovorno za sastavljanje  
finansijskog izveštaja

M.P.

Zakonski zastupnik

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06, 5/07, 119/08, 2/10, 101/12, 118/12 i 3/2014)

VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi  
Sad

4.000,00

840-29775845-87

09-08240540

, 25, 11000

---

NAPOMENE UZ  
FINANSIJSKE IZVEŠTAJE  
ZA 2013. GODINU  
VOJVODINA AD NOVI SAD

NOVI SAD, februar 2014.godine

---

## NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE

### 1.1 OPŠTE INFORMACIJE O DRUŠTVU

„VOJVODINA“ akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam ( u daljem tekstu: društvo), iz Novog Sada, sa sedištem je u ulici Trg Slobode broj 2.

Registarski broj: BD 74443/2005 od 06.07.2005.

Poreski identifikacioni broj: 100277703

PDV broj: 132705482

Matični broj: 08240540

Društvo je osnovano 1991.godine, a kao akcionarsko društvo organizovano je od 06.03.2009.godine i upisano u registar kod Agencije za privredne registre 28.04.2009.godine pod brojem 42220/2009.

Ukupan broj akcija je 84464 akcija, od čega većinu čine akcije Konzorcijuma 59.123 akcija.

Rešenjem Višeg suda u Beogradu broj Poi-Po1br.24/10 od 12.04.2010.godine privremeno je oduzeto od Konzorcijuma i ustanovljena zabrana raspolaganja svim pravima, otudjenje i pravo glasa. Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom Republike Srbije, je 22.07.2010.godine zaključila Ugovor broj 46-00-10/2010-02 i poverila na upravljanje i kontrolu društva upravitelju Lalić Živoradu, koji je ujedno i direktor društva.

21.02.2013.godine Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom Republike Srbije raskida Ugovor o poveravanju na upravljanje i kontrolu društva sa Lalić Živoradom.

Prema Statutu, organi društva su:

- Skupština akcionara
- Odbor direktora od tri člana – izvršni direktor i dva neizvršna direktora
- Komisija za reviziju

Lice ovlašćeno za zastupanje je Lalić Živorad, izvršni direktor. Odbor direktora čine izvršni direktor Živorad Lalić i neizvršni direktori Lutkić Srdjan i Dugandžija Sonja.

Komisija za reviziju je u sastavu: Lutkić Srdjan, Dugandžija Sonja i Mudroh Vladimir.

Agencija za privatizaciju Republike Srbije Odlukom br. 10-1957/10-1658/02 od 14.05.2010.godine je raskinula Ugovor o prodaji društvenog kapitala metodom javne aukcije.

Pretežna delatnost društva je: hoteli, moteli i sličan smeštaj (šifra – 5510).

Poslovni računi za plaćanja u unutrašnjem platnom prometu su otvoreni kod:

- ERSTE BANK
- POŠTANSKA ŠTEDIONICA
- INTESA BANKA
- KOMERCIJALNA BANKA

Devizni račun je otvoren kod ERSTE BANK.

Lice ovlašćeno za zastupanje je Lalić Živorad, izvršni direktor.

Prema kriterijumima za razvrstavanje po Zakonu o računovodstvu i reviziji, društvo je za 2013. godinu razvrstano kao malo pravno lice. Prosečan broj zaposlenih u 2013.godini je 53, a na kraju godine 55 zaposlenih.

Prosečan broj zaposlenih u 2012.godini je 54, a broj zaposlenih na kraju godine je bio 56.

Kvalifikaciona struktura zaposlenih na dan 31.12.2013.godine:

- |                             |    |
|-----------------------------|----|
| - visoka stručna sprema     | 10 |
| - viša stručna sprema       | 1  |
| - srednja stručna sprema    | 19 |
| - kvalifikovani radnici     | 16 |
| - polukvalifikovani radnici | 1  |
| - niža stručna sprema       | 8  |

---

## 1.2 OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA

Finansijski izveštaji društva VOJVODINA AD NOVI SAD za obračunski period 01.01.2013.-31.12.2013. godine sastavljeni su po svim materijalno značajnim pitanjima u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima i Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja, Zakonom o računovodstvu i reviziji, drugim podzakonskim propisima donetim na osnovu tog Zakona i u skladu sa usvojenim računovodstvenim politikama društva.

Finansijski izveštaji su sastavljeni pod pretpostavkom da će VOJVODINA AD NOVI SAD nastaviti sa poslovanjem u neograničenom vremenskom periodu. Ova procena se zasniva na dosadašnjem poslovanju i poziciji na tržištu, proceni budućeg kretanja tražnje za uslugama smeštaja i restoraterskim uslugama, kao i kvalitetnom i reprezentativnom položaju raspoloživog prostora za izdavanje u zakup. U narednim godinama se očekuje neznatno poboljšanje na tržištu i poslovnom okruženju što se tiče hotelijerskih usluga.

Društvo je blagovremeno izvršilo pripreme i sprovelo godišnji popis imovine, potraživanja i obaveza, o čemu je sastavljen izveštaj svih komisija i Centralne popisne komisije, koji je Odbor direktora na svojoj sednici od 28.01.2014. godine usvojio.

Za finansijske izveštaje VOJVODINA AD NOVI SAD odgovorna su sledeća lica:

- Živorad Lalić, izvršni direktor društva
- Snežana Alempijević, rukovodilac službe računovodstva i finansija
- Srdjan Lutkić, neizvršni direktor
- Sonja Dugandžija, neizvršni direktor.

U finansijskim izvrštajima za 2013.godinu prikazani su i uporedni podaci za prethodnu godinu koji su korigovani na AOP021 – 4.040, AOP022 – 110.037, AOP024 – 110.037, AOP101 – 48.035, AOP108 – 4.742, AOP124 – 110.037, AOP227 - 4.040, AOP229 – 4.590.

## 1.3. USVOJENE I PRIMENJENE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE I PROCENE

Računovodstvene politike društva su regulisane Pravilnikom o računovodstvu i reviziji. Značajnije računovodstvene politike iznosimo u narednom tekstu.

### 1.3.1 *Nematerijalna ulaganja*

Nematerijalna ulaganja početno se vrednuju na osnovu nabavne cene ili cene koštanja. Podležu obračunu amortizacije, a počinje da se obračunava narednog meseca u odnosu na mesec u kojem se nematerijalno ulaganje aktivira. Otpisuju se putem proporcionalne metode.

### 1.3.2. *Nekretnine, postrojenja, oprema*

Nekretnine, postrojenja, oprema priznaju se kao sredstva kada je verovatno da će društvo ostvariti buduće ekonomske koristi u vezi sa tim sredstvima i za koje se očekuje da će se koristiti duže od jedne godine.

Početno vrednovanje vrši se po nabavnoj vrednosti, uvećanoj za sve zavisne troškove nabavke. Naknadna značajna ulaganja koja produžavaju korisni vek upotrebe uvećavaju nabavnu vrednost. Troškovi održavanja predstavljaju rashod perioda. Obračun amortizacije vrši se primenom proporcionalne metode.

### 1.3.3. *Zalihe*

U knjigovodstvu se vode vrednosno i količinski (analitički) nabavka, trošenje i stanje zaliha osnovnih sirovina, potrošnog materijala, kao i radna odeća i sitan inventar koji se jednokratno stavlja u upotrebu.

### 1.3.4. *Kratkoročna potraživanja i plasmani*

Kratkoročna potraživanja čine potraživanja od kupaca u zemlji i inostranstvu po osnovu prodaje usluga i ostala potraživanja. Pri početnom priznavanju, potraživanja se vrednuju po prodajnoj vrednosti umanjenoj za popuste i rabate.

Ispravka vrednosti se vrši za potraživanja kod kojih je od roka naplate prošlo najmanje 60 dana. Otpis potraživanje vrši se indirektnim i direktnim otpisom kada postoje uveljivi dokazi da se potraživanje neće moći naplatiti.

### 1.3.5. Prihodi i rashodi

Prihodi obuhvataju prihode iz redovne aktivnosti društva, i to prihodi od prodaje proizvoda i usluga, prihode od aktiviranja učinaka, prihode od izdavanja prostora u zakup, prihode od naknada štete i druge prihode.

Rashode čine svi troškovi koji proističu iz redovnih aktivnosti: troškovi materijala, proizvodne i neproizvodne usluge, amortizacija, nematerijalni troškovi, porezi, doprinosi, finansijski rashodi i drugo. Prihodi i rashodi se priznaju u periodu u kome su nastali.

### 1.3.6. Ispravke grešaka bitno značajnih vrednosti

Ispravke grešaka iz prethodnih perioda, a koje predstavljaju bitno značajne iznose ispravljaju se preko početnog stanja vrednosti gubitka i nerasporedjene dobiti prethodnih godina.

### 1.3.7. Dogadjaji nakon datuma bilansa stanja

Posle usvajanja Izveštaja o godišnjem popisu do trenutka odobravanja finansijskih izveštaja naplaćena su potraživanja od kupaca u zemlji u iznosu od 106.337,44 dinara za koji iznos je umanjena ispravka vrednosti ovih potraživanja, što je knjigovodstveno sprovedeno pod 31.12.2013.godine.

Računi dobavljača Duga color Srem u iznosu od 5.957,18 dinara, račun Elektrosnabdevanja u iznosu od 604.520,41 dinar, račun Big cutting printing u iznosu od 720 dinara, obračun zatezne kamate Novosadske toplane za 2013.godinu u iznosu od 86.768,12 dinara, obračun zatezne kamate DDOR Novi Sad za 2013.godinu u iznosu od 3.291 dinar, kompenzacija sa DDOR Novi Sad u iznosu od 7.000 dinara.

Izvršen je prenos sa troškova na unapred plaćene rashode po osnovu računa JGSP Novi Sad za prevoz zaposlenih u iznosu od 127.741,58 dinara.

Predata je menica na naplatu potraživanja Jimmy tours Paraćin na iznos od 186.970 dinara. Subjekt je blokiran i čeka se na izvršenje.

## BILANS STANJA

### 2.1. Osnovna sredstva i nematerijalna ulaganja

Nematerijalna ulaganja se vrednuju prema nabavnoj vrednosti i amortizuju u toku korisnog veka primenom proporcionalnog metoda amortizacije po stopi od 20%.

Vrednost nematerijalnih ulaganja na kraju godine odnose se na ulaganja u program sistemskog softvera.

u rsd hiljada

OPIS	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Ostala nematerijalna ulaganja	12	3	9
<b>Ukupno:</b>	<b>12</b>	<b>3</b>	<b>9</b>

### Dinamika promena na nematerijalnim ulaganjima

u rsd hiljada

Red. broj	Opis dinamike promena	Ostala nematerijalna ulaganja	Nematerijalna ulaganja u pripremi	UKUPNO
I.	Nabavna vrednost			
1.	Stanje 1.01.2013.	17	0	17
2.	Nova ulaganja			
3.	Aktiviranje			
4.	Stanje 31.12.2013.	17	0	17
II	Ispravka vrednosti			
1.	Stanje 1.01.2013.	5	0	5

2.	Amortizacija	3	0	3
3.	Stanje31.12.2013.	8	0	8
III	Sadašnja vrednost	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>9</b>

Nekretnine, postrojenja i oprema iskazuju se po nabavnoj vrednosti umanjenoj za ukupnu ispravku vrednosti po osnovu amortizacije. Osnovna sredstva popisana su na kraju godine. Popisom je ustanovljen manjak na ugostiteljskoj opremi – dva komada ugostiteljskih kolica u iznosu od 3.609 dinara. Rashodovana su zastarela i dotrajala ugostiteljska oprema čija je nabavna vrednost 142.835 dinara. Većina ove opreme nema sadašnje vrednosti. U toku godine bilo je nabavke nove opreme: klima uređjaji za opremanje hotelskih soba 321.103 dinara, valjak za peglanje u iznosu od 221.934 dinara i ostale opreme u iznosu od 962.852 dinara. Izvršena je zamena podnih obloga u hotelu u iznosu od 811.785 dinara, adaptacija elektro instalacije u iznosu od 378.273 dinara i rekonstrukcije i dogradnje na građevinskom objektu u iznosu od 1.478.345 dinara. Sva ulaganja su finansirana iz sopstvenih sredstava.

Obračunata amortizacija građevinskog objekta iznosi 2.883.366 dinara, investicione nekretnine 205.262 dinara, a opreme iznosi 1.383.979 dinara. Ukupno obračunata amortizacija je 4.472.606 dinara.

Za potraživanje za date avanse za nekretnine u vrednosti od 4.085.442 dinara „Metrico trade“ 2010.godine izvršena je ispravka vrednosti u celokupnom iznosu. Potraživanje se odnosi na dve fakture (investicioni radovi) i za ova potraživanja postoji pravosnažna presuda. Subjekt je blokiran u neprekidnom trajanju od 2010. godine, a u međuvremenu je pokretan i obustavljen stečajni postupak, te iz svih navedenih razloga društvo ovo potraživanje nije dalo na izvršenje jer je veoma mala verovatnoća da do naplate može doći, a navedeni postupak bi iziskivao značajniji iznos troškova. Za ovo potraživanje nije vršeno usaglašavanje iz razloga što postoji pravosnažna sudska presuda.

Vrednost nekretnina, postrojenja i opreme odnosi se na:

u **rsd** hiljada

OPIS	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Zemljište	2.217	0	2.217
Građevinski objekti	133.569	66.170	67.399
Postrojenja I oprema	20.494	12.473	8.021
Investicione nekretnine	41.470	24.176	17.294
Avansi	4.085	4.085	0
<b>Ukupno:</b>	<b>201.835</b>	<b>106.904</b>	<b>94.931</b>

### Struktura sadašnje vrednosti osnovnih sredstava

u **rsd** hiljada

OPIS	Iznos 2013.	Struktura (%)	Iznos 2012.	Struktura (%)
Zemljište	2.217	2,3	2.217	2,2
Građevinski objekti	67.399	71,0	68.978	69,4
Oprema	8.021	8,5	6.551	6,6
Investicione nekretnine	17.294	18,2	17.499	17,6
Avansi	0	0	4.085	4,1
<b>Ukupno:</b>	<b>94.931</b>	<b>100,0</b>	<b>99.330</b>	<b>100,0</b>

### Primenjene stope amortizacije (najvažnije grupe)

Gradjevinski objekti	1,8%
Ugostiteljska oprema	10%
Postrojenja i instalacije	8%
Ugostiteljski nameštaj	11%
Ostala oprema za ugostiteljstvo	15%
Televizori	20%
Računari	20%

## Dinamika promena na osnovnim sredstvima

u rsd hiljada

Red. broj	Opis dinamike promena	Zemljište	Građevinski objekti	Oprema	Oprema van upotrebe	Investicione nekretnine	Avansi	UKUPNO
I.	<b>Nabavna vrednost</b>							
1.	Stanje 1.01.2013.	2.217	132.265	18.742	302	41.470	4.085	199.081
2.	Nova ulaganja		1.304	2.870				4.174
3.	Otuđenja i rashod.			-1.420				-1.420
4.	Aktiviranje os.sr.							
	Stanje 31.12.2013.	2.217	133.569	20.192	302	41.470	4.085	201.835
II	<b>Ispravka vrednosti</b>							
1.	Stanje 1.01.2013.		63.287	12.191	302	23.971	0	99.751
2.	Amortizacija		2.883	-20		205		3.068
3.	Rashodovanje						4.085	4.085
4.	Prenos van upotrebe							
	Stanje 31.12.2013		66.170	12.171	302	24.176	4.085	106904
III	<b>Sadašnja vrednost</b>	<b>2.217</b>	<b>67.399</b>	<b>8.021</b>	<b>0</b>	<b>17.294</b>	<b>0</b>	<b>94.931</b>

### 2.2. Zalihe

Zalihe materijala, sitnog inventara, radne odeće i obuće procenjuje se po nabavnoj vrednosti, obračun izlaza vrši se po prosečnoj nabavnoj vrednosti. Za obračun utroška sirovina primenjuje se Pravilnik o normativima i kalu.

Popis zaliha vrši se na kraju svakog meseca. Po godišnjem popisu 31.12.2013.godine ustanovljen je manjak sirovina u Šanku restorana u iznosu od 2039 dinara i u Aperitiv baru u iznosu od 105 dinara. Na navedeni manjak obračunat je PDV u iznosu od 1.137 dinara.

Takodje je ustanovljen višak u Šanku restorana od 3.249 dinara i u Aperitiv baru 1018 dinara.

Ukupne zalihe sirovina i pomoćnog materijala na 31.12.2013.godine iznose 311.404 dinara.

Struktura zaliha na dan 31.12.2013. godine je sledeća:

u rsd hiljada

Opis	2013.	2012.
Zalihe materijala	311	243
Dati avansi	172	383
Ispravke vrednosti	0	0
<b>Ukupno:</b>	<b>483</b>	<b>626</b>

### 2.3. Dati avansi

U okviru računa datih avansa iskazan je iznos od 171.833 dinara. U narednim tabelama data je struktura ovih avansa.

rsd hiljada

R.b.	Naziv pravnog lica	Mesto	Iznos	Godina uplate
1.	Sokoj	Beograd	5	2013.



R.b.	Naziv pravnog lica	Mesto	Iznos	Godina uplate
2.	SP Lasta AD	Beograd	8	2013.
3.	Službeni glasnik	Beograd	32	2013.
4.	Nis gasprom neft	Beograd	8	2013.
5.	Privredni savetnik	Beograd	31	2013.
6.	Institut za javno zdravlje	Novi Sad	4	2013.
7.	Sons CTD	Novi Sad	20	2011.
8.	Metro cash and carry	Beograd	30	2013.
9.	Saobraćaj AD	Novi Sad	30	2013.
10.	AP Sport DOO	Beograd	1	2013.
11.	Forum shop	Novi Sad	1	2013.
12.	Tiploman SZR	Novi Sad	2	2013.
	<b>Ukupno</b>		<b>172</b>	

## STAROSNA STRUKTURA DATIH AVANSA

R.b.	Naziv starosne grupe	Iznos	rsd hiljada
			% učešća
1.	Dati avansi u tekućoj godini	152	88,4
2.	Dati avansi stari od 1 do 2 godine		
3.	Dati avansi stari od 2 do 3 godine	20	11,6
4.	Dati avansi stariji od 3 godine		
	<b>UKUPNO AVANSI PO BILANSU</b>	<b>172</b>	<b>100</b>

### 2.4. *Kratkoročna potraživanja i plasmani*

Kratkoročna potraživanja se odnose na potraživanja koja dospevaju do godinu dana. Kratkoročna potraživanja i plasmani na 31.12.2013. godine iznose 12.602.827 dinara i odnose se na:

OPIS	rsd hiljada	
	2013.	2012.
Kupci u zemlji	2825	3986
Ispravka vrednosti kupaca u zemlji	-1.316	-1176
Kupci u inostranstvu	64	66
Ispravka vrednosti kupaca iz inostranstva	-64	
Potraživanja od zaposlenih za predaju pazara	223	13
Potraživanja od fondova za bolovanja	202	155
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	3078	2940
Porez na dodatu vrednost	102	
Aktivna vremenska razgraničenja	7489	45
<b>UKUPNO:</b>	<b>12.603</b>	<b>6.029</b>

### Kupci u zemlji i iz inostranstva

Potraživanja od kupaca u zemlji iznose 2.824.804 dinara. Ukupno izvršena ispravka potraživanja je 1.316.371 dinar. Izvršeno je otpisivanje potraživanja u iznosu od 49.720 dinara. Potraživanja od kupaca iz inostranstva iznose 64.057 dinara, ispravka vrednosti ovih potraživanja je takodje 64.057 dinara. Direktno je otpisano potraživanje od AD Kontejneri i terminali Bar u iznosu od 2.527 dinara.

Usaglašavanje stanja sa kupcima u zemlji vršeno je sa 15.10.2013.godine.

Od ukupnog broja poslatih obrazaca IOS

- usaglašeno je 13, odnosno 28 %
- nije usaglašeno 30, odnosno 64 % iz razloga što nisu vratili overene obrasce
- nije usaglašeno 4, odnosno 8% jer se pošta vratila.

### Potraživanja od kupaca u zemlji sa većim saldonom:

Red. broj	Naziv kupca i mesto	Iznos	u rsd hiljada	
			Usaglašeno	Neusaglašeno
1.	Metrico DOO Beograd	226		226

Red. broj	Naziv kupca i mesto	Iznos	Usaglašeno	Neusaglašeno
2.	Dvor Novi Sad	99		99
3.	SUR Kosmosapiens Novi Sad	163		163
4.	Noćni bar Luna VIP Novi Sad	108		108
5.	Dance sport Novi Sad	183		183
6.	Tim kuća DOO Novi Sad	166		166
7.	Go travel Novi Sad	107	107	
8.	Pivnica steiger DOO Zrenjanin	145	145	
9.	Tomash tours Kraljevo	170		170
10.	Jimmy tours company Paraćin	187		187
11.	Fenix tours Kraljevo	269		269
	<b>UKUPNO</b>	<b>1.823</b>	<b>252</b>	<b>1.571</b>

### STAROSNA STRUKTURA POTRAŽIVANJA OD KUPACA U ZEMLJI

u rsd hiljada

R.b.	Naziv starosne grupe	Iznos	% učešća
1.	Potraživanja od kupaca koja nisu dospela za naplatu	69	3
2.	Potraživanja od kupaca čiji je rok protekao do tri meseca	1537	54
3.	Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od tri do šest meseci	45	2
4.	Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od šest meseci do jedne godine	269	10
5.	Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od jedne do dve godine	210	7
6.	Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od dve do tri godine	96	3
7.	Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate stariji od tri godine	599	21
	<b>UKUPNO</b>	<b>2825</b>	<b>100</b>

Potraživanja od kupaca u zemlji koja su utužena i na izvršenju ali se ne mogu naplatiti zbog blokade iznose 328.274 dinara, potraživanja utužena kod kojih je pokrenut stečaj, ali su i blokirani, iznose 411.517 dinara. Potraživanja za koja su puštene menice i blokirani su u periodu dužem od godinu dana iznose 176.665 dinara. Za navedena potraživanja je mala verovatnoća da će se naplatiti i iznose 916.456 dinara. To su potraživanja od Dance sport plesna asocijacija, Tim kuća DOO, Promodar, Albatours, Stonoteniski savez Srbije, Metrico DOO, Pivnica Steiger DOO.

### Potraživanja od kupaca iz inostranstva

u rsd hiljada

Red. broj	Naziv kupca i mesto	Iznos	Usaglašeno	Neusaglašeno
1.	Supra travel –Kranj Slovenija	51		51
2.	SP Loka turist	13		13
	<b>UKUPNO</b>	<b>64</b>		<b>64</b>

Od roka naplate ovih potraživanja proteklo je više od tri godine i mala je verovatnoća za naplatu ovih potraživanja.

### Potraživanja od zaposlenih

Potraživanja od zaposlenih odnose se na zaprimljene pazare u gotovini od 31.12.2013.godine koji su predati 03.01.2014.godine i iznose 222.865 dinara.

## Ostala potraživanja

Ostala potraživanja odnose se na potraživanje za isplaćene naknade bolovanja preko 30 dana od Republičkog fonda za zdravstveno osiguranje u iznosu od 71.688 dinara i potraživanja za isplaćene naknade porodijskog bolovanja od Gradske uprave za socijalnu i dečju zaštitu u iznosu od 125.328 dinara.

U ovoj grupi potraživanja je i depozit u kasi na recepciji za vraćanje kusura u iznosu od 5.000 dinara.

### 2.5. Gotovinski ekvivalenti i gotovina

	u rsd hiljada	
OPIS	2013.	2012.
Prelazni račun	0	426
Sredstva na tekućem računu	1.326	1.987
Blagajna	0	0
Čekovi građana	5	0
Devizni račun	1.747	527
<b>Ukupno:</b>	<b>3.078</b>	<b>2.940</b>

Stanje na deviznom računu na 31.12.2013.godine iznosi 14.142,64 eura i 150 AUD. Obračun je vršen po srednjem kursu za euro od 114,6421 i za AUD 74,2501.

### 2.6. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja

	u rsd hiljada	
OPIS	2013.	2012.
Porez na dodatu vrednost	102	31
Unapred plaćeni troškovi	135	
<b>Ukupno:</b>	<b>237</b>	<b>31</b>

Porez na dodatu vrednost u iznosu od 101.746 dinara odnosi se na račune iz 2013.godine kod kojih se PDV priznaje u narednom periodu odnosno u januaru 2014.godine. Unapred plaćeni troškovi se odnose na troškove prevoza zaposlenih za januar mesec 2014.godine koji su plaćeni u decembru mesecu 2013.godine.

### 2.7. Odložena poreska sredstva

	u rsd hiljada	
OPIS	2013.	2012.
Odložena poreska sredstva	7.354	0
<b>Ukupno</b>	<b>7.354</b>	<b>0</b>

Odložena poreska sredstva su nastala po osnovu rezervisanja po MRS 12 i to po dva osnova: otpremnine za odlazak u penziju i sredstva koja se mogu koristiti po osnovu gubitka u poreskim bilansima do 2018.godine. Odložena poreska sredstva se prvi put uvode ove godine, iznos od 7.083.190 odnosi se na početno stanje, a 270.754 na iznos iz tekuće godine.

## KAPITAL

### 2.8. Osnovni i ostali kapital

Struktura kapitala na dan 31.12.2013. godine je sledeća:

	rsd hiljada	
OPIS	2013.	2012.
Akcijski kapital KONZORCIJUM	59.124	59.124
Akcijski kapital MALI AKCIONARI	25.340	25.340
<b>U K U P N O:</b>	<b>84.464</b>	<b>84.464</b>

Učešće kapitala KONZORCIJUMA – AD Palić u stečaju iz Subotice i Maestralturs iz Budve iznosi 70 %, od malih akcionara najveće učešće akcija ima Djurović Aleksandar i iznosi 13,7%, a ostali mali akcionari

čine 17,3% u ukupnom akcijskom kapitalu.

## **2.9. Neraspoređena dobit**

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Neraspoređena dobit ranijih godina	702	190
Ispravka početnog stanja	-627	0
Ostala smanjenja-ispravke	4669	-38
Neraspoređena dobit tekuće godine	0	550
<b>Ukupno</b>	<b>4.743</b>	<b>702</b>

U toku 2013.godine izvršena je ispravka na teret dobiti iz ranijih godina a po početnom stanju po osnovu računa za el.energiju u iznosu od 577.048 dinara, ispravke naknade bolovanja u iznosu od 21.123 dinara, za račune koji su naknadno stigli u 2013.godini u iznosu od 26.975 dinara i rata kredita Bosak Jelice u iznosu od 2.733 dinara. Takođe po osnovu rezervisanja po MRS 12 u korist dobiti knjižen je iznos od 4.668.798 dinara.

## **2.10. Gubitak**

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Gubitak ranijih godina	41.170	38.585
Ispravka početnog stanja		2.585
Gubitak tekuće godine	2.592	0
<b>Ukupno:</b>	<b>43.763</b>	<b>41.170</b>

Gubitak iz tekućeg poslovanja u 2013.godini iznosi 2.863.145 dinara. Na osnovu razlike odloženih poreskih sredstava i obaveza na teret gubitka knjižen je iznos od 270.754 dinara te je tako neto gubitak 2.592.391 dinar. Ukupni gubitak na kraju 2013.godine iznosi 43.762.895 dinara.

## **OBAVEZE**

### **2.11. Dugoročna rezervisanja**

Dugoročna rezervisanja se odnose na rezervisanja po osnovu primanja zaposlenih po osnovu otpremnine za odlazak u penziju po osnovu MRS 19. Početno stanje ovih rezervisanja iznosilo je 2.646.063 dinara. Ova rezervisanja su u 2013.godini uvećana za 675.661 dinar i umanjena za ukinuta rezervisanja po osnovu odlaska u penziju u toku 2013.godine za dvoje zaposlenih – Nakomčić Milica i Nikolić Snežana u iznosu od 269.812 dinara.

### **2.12. Ostale dugoročne obaveze koje se mogu konvertovati u kapital**

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital - 2009.g	18.754	18.754
Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital - 2010.g	30.000	30.000
<b>Ukupno:</b>	<b>48.754</b>	<b>48.754</b>

Obaveze se odnose na uplate „Palić“ AD iz Subotice, kao člana Konzorcijuma koji je po osnovu Ugovora sa Agencijom za privatizaciju Republike Srbije uplatio za ulaganja u subjekt privatizacije i za održavanje kontinuiteta poslovanja. Zbog toga što Agencija nije priznala ova ulaganja jer nisu bila uložena u osnovnu delatnost došlo je do raskida ugovora od strane Agencije za privatizaciju 2010.godine.

### **2.13. Kratkoročne finansijske obaveze**

Kratkoročne finansijske obaveze odnose se na pozajmicu koju je subjekt primio od Direkcije za upravljanje oduzetom imovinom 27.11.2012.godine u iznosu od 1.500.000 dinara. Otplata ove obaveze

počela je 15.04.2013.godine i tokom godine je otplaćeno 675.000 dinara, te stanje na kraju godine iznosi 825.000 dinara.

Obaveza po osnovu kamate na pozajmicu za 2013.godinu iznosi 100.934 dinara i u celokupnom iznosu je izmirena.

## 2.14. Obaveze iz poslovanja

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Primljeni avansi	105	252
Dobavljači u zemlji	2.216	1.697
Dobavljači iz inostranstva	8	19
<b>Ukupno:</b>	<b>2.329</b>	<b>1.968</b>

Primljeni avansi u bilansu stanja iskazani su u iznosu od 105.322 dinara.

### PREGLED PRIMLJENIH AVANSA (značajniji iznosi) u rsd hiljada

R.b.	Naziv pravnog lica	Mesto	Iznos	Godina uplate
1.	Junior travel		42	2013.
2.	Malutas travel		19	2013.
3.	Izdavački zavod forum	Novi Sad	22	2013.
4.	Energetix		5	2013.
	<b>Ukupno</b>		<b>88</b>	

### STAROSNA STRUKTURA PRIMLJENIH AVANSA

R.b.	Naziv starosne grupe	Iznos	% učešća
1.	Primljeni avansi u tekućoj godini	89	85
2.	Primljeni avansi stari od jedne do dve godine	9	9
3.	Primljeni avansi stari od dve do tri godine	6	6
4.	Primljeni avansi stariji od tri godine	1	
	<b>UKUPNO AVANSI PO BILANSU</b>	<b>105</b>	<b>100</b>

### Dobavljači u zemlji

Obaveze prema dobavljačima u zemlji iznose 2.216.071 dinar od čega se najveći iznos odnosi na obaveze prema Javnim preduzećima za isporuku el.energije, toplotne energije i vode i to u iznosu od 1.765.537 dinara što čini 79%. Sve ove obaveze su usaglašene sa dobavljačima.

### Dobavljači sa najvećim saldom

R.br.	Naziv dobavljača	Mesto	Iznos
1.	NOVOSADSKA TOPLANA JKP	Novi Sad	1.047
2.	VODOVOD I KANALIZACIJA JKP	Novi Sad	114
3.	JP SNABDEVANJE	Beograd	605
	<b>UKUPNO</b>		<b>1.766</b>

Starosna struktura obaveza prema dobavljačima u zemlji

Red. broj	Pozicija starosne strukture dobavljača	Iznos	% učešća
1.	Obaveze prema dobavljačima koje nisu dospеле	1368	62
2.	Neisplaćene obaveze do tri meseca	363	16
3.	Neisplaćene obaveze od tri meseca do godinu dana	485	22
	<b>UKUPNO</b>	<b>2216</b>	<b>100</b>

## Dobavljači iz inostranstva

Obaveze prema dobavljačima iz inostranstva odnose se na obavezu provizije od Booking.com agencije iz Holandije koja se bavi rezervacijom smeštajnih kapaciteta u iznosu od 7.707 dinara za proviziju iz decembra meseca 2013.godine. Ove obaveze nisu usaglašene.

### 2.15. Ostale kratkoročne obaveze

OPIS	u rsd hiljada	
	2013.	2012.
Obaveze za neto zarade I naknade	2.199	3.193
Obaveze za porez i doprin. na teret zaposlen.	920	1.357
Doprinosi na zarade na teret poslodavca	611	867
Ostale obaveze koje se refundiraju	45	20
Obaveze prema članovima upravnog odbora	466	406
Obaveze prema zaposlenima		183
Obaveze prema fizičkim licima po ugovorima		31
Obaveze iz zarada zaposlenih za obustave	77	121
<b>Ukupno:</b>	<b>4.318</b>	<b>6.178</b>

Obaveze prema zaposlenima za zarade i naknade zarada i pripadajuće poreze i doprinose odnose se na decembar mesec 2013.godine što je isplaćeno u januaru 2014.godine i iznosi 3.063.867 dinara, a iznos od 710.680 dinara se odnosi na obračunati regres za 2010.godinu koji se sukcesivno isplaćuje. Obaveze za bolovanja isplaćena su u januaru mesecu, kao i naknada odboru direktora u iznosu od 60.000 dinara koja se odnosi na oktobar mesec.

### 2.16. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja

OPIS	u rsd hiljada	
	2013.	2012.
Obaveze za porez na dodatu vrednost	590	651
Obaveze po osnovu poreza i doprinosa članovima upravnog odbora	259	244
Obaveze za ostale poreze i takse	42	59
<b>Ukupno:</b>	<b>891</b>	<b>957</b>

Obaveza za PDV iznosi 586.553 dinara. Od ovog iznosa decembarska obaveza je 583.485 dinara, a obaveza po Godišnjem popisu na manjkove 3.068 dinara.

Obaveze članovima Odbora direktora odnose se na porez i doprinos za ova primanja za period oktobar-decembar 2013, s tim da je oktobarski iznos isplaćen u januaru 2014.godine.

Obaveze za ostale javne prihode se odnose na: boravišna taksa 28.840 dinara za period 16.-31.12. naknada za gradjevinsko zemljište 12.600 za decembar mesec.

### 2.17. Odložene poreske obaveze

Odložene poreske obaveze u iznosu od 2.414.392 dinara nastale su kao razlika između računovodstvene i poreske amortizacije (MRS 12)

## BILANS USPEHA

### 2.18. Poslovni prihodi

OPIS	u rsd hiljada	
	2013.	2012.
Prihodi od prodaje proizvoda i usluga	31.568	33.800
Prihodi od prefak. troškova smeštaja i osiguranja	40	11
Prihodi od sporednih usluga u hotelijerstvu	40	42

Prihodi od prodaje sekundarnih sirovina	7	6
Prihodi od izdavanja u zakup	41.750	39.010
Prihodi od prefaktur. troškovi vezanih za zakup	2.297	2.142
Ostali poslovni prihodi – naknada štete	185	198
<b>Ukupno:</b>	<b>75.887</b>	<b>75.209</b>

U 2013.godini iskazano je povećanje poslovnih prihoda u iznosu od 1%.

## **2.19. Troškovi materijala**

OPIS	u rsd hiljada	
	2013.	2012.
Troškovi osnovnih sirovina	7.180	8.047
Troškovi pomoćnog materijala	2.387	1.678
Troškovi materijala za održavanje opreme	604	1.439
Troškovi sitnog inventara i radne odeće i obuće	1.716	539
Troškovi ostalog materijala	251	67
Troškovi goriva i energije	9.358	8.300
<b>UKUPNO:</b>	<b>21.496</b>	<b>20.070</b>

Troškovi materijala su u 2013.godini iskazali porast u odnosu na 2012.godinu za 7%.

## **2.20. Troškovi zarada, naknada i ostali lični rashodi**

OPIS	u rsd hiljada	
	2013.	2012.
Troškovi bruto zarada I naknade zarada	30.506	30.691
Troškovi doprinosa na zarade - poslodavac	5.466	5.493
Troškovi na osnovu ugovora	132	581
Troškovi naknada članovima upravnog odbora	1.107	820
Ostali lični rashodi i naknade zaposlenih	2.142	2.160
<b>UKUPNO:</b>	<b>39.353</b>	<b>39.745</b>

Troškovi zarada, naknada i ostalih primanja u 2013.godini su smanjeni za 1%.

## **2.21. Troškovi amortizacije i rezervisanja**

OPIS	u rsd hiljada	
	2013.	2012.
Amortizacija nem.ulaganja, nekretnine i opreme	4.476	4.034
Rezervisanja za otpremnine zaposlenih	676	252
<b>UKUPNO:</b>	<b>5.152</b>	<b>4.286</b>

Troškovi amortizacije su u odnosu na 2012.godinu povećani za 11%, što je rezultat znatnih ulaganja u opremu i renoviranje hotela.

## **2.22. Ostali poslovni rashodi**

OPIS	u rsd hiljada	
	2013.	2012.
Troškovi transportnih usluga	617	589
Troškovi održavanja objekata i opreme	2.306	1.315
Troškovi reklame i propagande	29	213
Troškovi vode	1.417	1.106
Troškovi pregleda i zaštite na radu	606	493
Troškovi komun. usluga	663	570
Troškovi ostalih proizvodnih usluga	342	340
Troškovi neproizvodnih usluga	630	638

Troškovi reprezentacije	163	183
Troškovi osiguranja	505	489
Troškovi platnog prometa	245	271
Troškovi članarina komorama		215
Troškovi poreza	527	522
Troškovi doprinosa, taksi i naknada	415	429
<b>UKUPNO:</b>	<b>7.465</b>	<b>7.374</b>

Ova grupa troškova iskazala je neznatan porast od 1%.

### **2.23. Finansijski prihodi**

u rsd hiljada		
OPIS	2013.	2012.
Prihodi od zatezne kamate	89	53
Pozitivne kursne razlike	33	125
<b>UKUPNO:</b>	<b>122</b>	<b>178</b>

Finansijski prihodi u 2013.godini su smanjeni za 32 % u odnosu na prethodnu godinu.

### **2.24. Finansijski rashodi**

u rsd hiljada		
OPIS	2013.	2012.
Rashodi kamata	102	
Rashodi zateznih kamata	93	442
Negativne kursne razlike	4	2
<b>UKUPNO:</b>	<b>199</b>	<b>444</b>

Finansijski rashodi su umanjeni za 55 % u odnosu na 2012.godinu.

### **2.25. Ostali prihodi**

u rsd hiljada		
OPIS	2013.	2012.
Prihodi od naplaćenih garancija	137	3
Viškovi	1	1
Prihodi od naplaćenih penala	43	20
Prihodi po osnovu otpisanih obaveza	186	7
Ostali nepomenuti prihodi	13	15
<b>UKUPNO:</b>	<b>380</b>	<b>46</b>

### **2.26. Ostali rashodi**

u rsd hiljada		
OPIS	2013.	2012.
Manjkovi	27	5
Rashodi po osnovu otpisa potraživanja	4.527	2.137
Troškovi sporova		797
Ostali nepomenuti rashodi	33	19
<b>UKUPNO:</b>	<b>4.587</b>	<b>816</b>

Odras ovako velike razlike u ovoj grupi rashoda u odnosu na prethodnu godinu je veliki iznos ispravke vrednosti potraživanja za date avanse za osnovna sredstva u iznosu od 4.085.442 dinara.



## **2.27. Rezultat poslovanja - gubitak ili dobitak**

OPIS	2013.	2012.
Dobitak	0	550
Gubitak	2.592	

## **2.28. Poreski bilans**

Po obračunu za poreske svrhe društvo je u Poreskom bilansu za 2013.godinu iskazalo gubitak u iznosu od      dinara. Ukupno pravo na pokriće dobiti iz gubitka iz ranijih perioda, zaključno sa 2013.godinom (u svrhe utvrđivanja obaveze poreza na dobit) iznosi      dinara i može se iskoristiti do 2018.godine.

Po obrascu PK, postoji pravo za oslobađanje od plaćanja poreza na dobit po osnovu ulaganja u osnovna sredstva u iznosu od 10.880.654 dinara iz 2010.godine, 447.674 dinara iz 2011.godine, 492.168 dinara iz 2012.godine i      dinara iz 2013.godine. Ukupan iznos ovog oslobađanja iznosi      dinara i može se iskoristiti do 2023.godine.

## **2.29. Sredstva obezbedjenja plaćanja**

Stanje izdatih menica kao sredstvo obezbedjenja plaćanja po osnovu zaključenih ugovora na 31.12.2013.godine kod Vojvodina ad je:

- JKP Novosadska toplana – 2 menice po ugovoru o isporuci toplotne energije i 2 menice po sporazumu o reprogramiranju duga
- DOO Univerexport – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- Neoplanta AD – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- Frikom AD – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- M-S Hermes – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- Komercijalna banka – 7 menica po ugovoru o otvaranju računa
- Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom – 3 menice po ugovoru o kratkoročnoj pozajmici
- EPS Elektrosnabdevanje – 4 menice po ugovoru o snabdevanju
- Carlsberg Srbija DOO – 1 menica po ugovoru o korišćenju osnovnih sredstava
- Gas ekspres plus DOO -1 menica po ugovoru o prodaji robe
- Naučni institut za veterinarstvo Novi Sad – 1 menica po ugovoru o stručnoj saradnji

Po osnovu zaključenih ugovora o zakupu, kao sredstvo obezbedjenja plaćanja primljeno je 28 menica od 14 zakupaca, a po osnovu zaključenih ugovora o pružanju ugostiteljskih usluga zaprimljeno je 32 menice po osnovu 28 ugovora.

## **2.30. Sudski sporovi**

Privredno društvo ima sledeće sudske sporove:

### 1.Vojvodina AD tuženi

Pred Osnovnim sudom u Novom Sadu vodi se spor o poništaju Darovnog ugovora i Ugovora o poklonu i uspostavljanje ranijeg zemljišno-knjižnog stanja, gde je tužilac Lazar Dundjerski iz Petrovaradina. Spor je pokrenut 2003.godine pod brojem P.9650/2003 i mirovao do 2013.kada je nastavljen.

Pred Prekršajnim sudom u Novom Sadu Broj 1-3523/10 vodi se postupak zbog korišćenja prava na odbitak prethodnog poreza, a da za to nije postojala potrebna dokumentacija.

### 2. Vojvodina AD tužilac

Pred Privrednim sudom u Novom Sadu vode se izvršni postupci za namirenje potraživanja od:

- Dance sport plesna asocijacija Novi Sad – Iv.6997/10 od 23.07.2010. na iznos od 183.227 dinara. Rešenje je izvršno, postupak u toku, ishod neizvestan jer je subjekt blokiran.

- 
- Albatus DOO Leskovac – Iv.6619/10 ,rešenje pravosnažno i izvršno od 24.11.2010. na iznos 111.317,50 dinara. Subjekt blokiran od tada i otvoren stečaj. Ishod neizvestan.
  - Pivnica Steiger DOO Zrenjanin – Iv.2547/13 od 20.08.2013.godine na iznos 145.071,64 dinara. Postupak je u toku

U Novom Sadu, 20.02.2014.

Izvršni direktor

Živorad Lalić

VOJVODINA AD NOVI SAD  
Novi Sad, Trg Slobode 2  
Matični broj: 0824540  
PIB: 10277703  
Broj: 85  
Dana: 18.02.2014.

Na osnovu člana 50. Stav 2. i 3. Zakona o tržištu kapitala (Službeni glasnik Republike Srbije 31/2011),  
direktor VOJVODINA AD Novi Sad, donosi:

### IZVEŠTAJ O POSLOVANJU VOJVODINA AD NOVI SAD ZA 2013.godinu

1.

Vojvodina AD Novi Sad, za ugostiteljstvo i turizam, 2013.godinu započela je poslovanje sa 53 zaposlenih. Na kraju 2013.godine u društvu privredjuje 55 zaposlenih, od čega je jedna zaposlena sa polovinom radnog vremena na poslovima bezbednosti i zdravlja na radu. Od ovog broja zaposlenih 35 su žene, a 20 muškarci.

Kvalifikaciona struktura zaposlenih je sledeća:

<b>Visoka stručna sprema</b>	<b>10</b>
<b>Viša stručna sprema</b>	<b>1</b>
<b>Srednja stručna sprema</b>	<b>19</b>
<b>Kvalifikovan</b>	<b>16</b>
<b>Nekvalifikovan</b>	<b>8</b>
<b>Polukvalifikovan</b>	<b>1</b>

Prosečna bruto zarada za 2013.godinu je 48.883 dinara, a neto zarada iznosi 35.349 dinara. Ovi iznosi obuhvataju i isplatu zaostalog regresa iz 2009.godine koji su se sukcesivno tokom godine isplaćivali u više navrata. Tekuća prosečna bruto zarada za 2013.godine iznosi 46.602 dinara, a neto zarada 33.763 dinara.

Prosečna bruto zarada za 2012.godinu iznosila je 47.491 dinar, a neto zarada iznosila 34.229 dinara. I zarada u 2012.godini je u sebi sadržavala isplatu dela regresa za 2009.godinu.

Navedeni podaci ukazuju na porast zarada i to od 3% u bruto iznosu odnosno 3,3% u neto iznosu.

Porast zarada nije odraz povećanja osnovnih zarada već odraz uvećanja korigovanog iznosa za isplatu regresa i promena iznosa umanjenja osnovice za obračun poreza na dohotak.

Nabavna vrednost osnovnih sredstava, nematerijalnih ulaganja i avansa na početku godine iznosi 199.097.637 dinar, ispravka vrednosti 99.755.510 dinara. Tokom godine izvršena su ulaganja u osnovna sredstva u iznosu od 4.174.292 dinara. Ulaganja su izvršena kao adaptacije i popravke na zgradi hotela u iznosu od 1.304.345 dinara i uglavnom se odnose na popravku krova i oluka, izolacije soba u potkrovlju hotela, postavljanje laminata kao nove podne obloge. Delom su vršene popravke i instalacija u iznosu od 1.419.508 dinara. U iznosu od 1.450.439 dinara izvršena je kupovina osnovnih sredstava za opremanje hotelskih soba, električnih instalacija vezanih za ugradnju klima uređaja i drugih radova.

Troškovi amortizacija iznose 4.475.917 dinara. Od ovog iznosa 2.883.366 dinara se odnosi na amortizaciju zgrade hotela, 205.262 dinara na amortizaciju investicione nekretnine (Depadans hotela i prizemlje zgrade hotela) koje se izdaju u zakup, a amortizacija opreme i osnovnih sredstava iznosi 1.383.979 dinara, a nematerijalnih ulaganja (program za računare) 3.310 dinara.

Avansi dati dobavljačima za izvodjenje radova na opremi u hotelu (Metrico trade) iz ranijih godina iznose 4.085.442 dinara. Po završnom računu izvršena je ispravka vrednosti ovog potraživanja u celokupnom iznosu. Avans je dat 2010.godine za izvodjenje radova na adaptaciji kuhinje hotela, koje od strane izvodjača nisu do kraja izvedeni. U sudskom sporu koji je okončan i doneta pravosnažna presuda potvrđeno je naše potraživanje, međutim do naplate iznosa nije došlo jer je privredni subjekt blokiran u neprekidnom trajanju više od 1000 dana, od 2011.godine. U 2012.godini je pokrenut, ali i obustavljen stečajni postupak. Metrico trade DOO je i dalje u blokadi.

Za održavanje postojeće opreme i objekta koje su se dešavale tokom godine, izdvojeno je 2.910.966 dinara koji su teretili troškove. Takodje, za opremanje hotelskih soba na ime sitnog inventara trošak iznosi 1.543.118 dinara, a radne odeće 172.309 dinara.

Zalihe materijala na dan 01.01.2013.godine su iznosile 243.282 dinara, a 31.12.2013.godine iznose 311.404 dinara.

Dati avansi dobavljačima iznose 171.833 dinara.

Potraživanja od kupaca u zemlji su 2.824.804 dinara, a kupaca iz inostranstva 64.057 dinara. Ispravka vrednosti potraživanja je 1.316.371 dinar za kupce u zemlji i 64.057 dinara za kupce iz inostranstva. Po godišnjem obračunu isknjižena su potraživanja od Blue sound, Request doo, FK Sindjelić, Can-can doo, Tomić Menjačnica, Alko doo, Steko mont doo u iznosu od 49.720, dinara i potraživanje od AD Kontejneri i terminali iz Bara u iznosu od 2.527 dinara. Na ime ispravke vrednosti ovih potraživanja doknjiženo je 204.009 dinara.

Potraživanje za pazar u gotovini koji je naplaćen 31.12.2013.godine iznosi 222.865 dinara što je uplaćeno 03.01.2014.godine.

Potraživanja za bolovanja preko 30 dana iznose 71.688 dinara, a za porodiljska bolovanja 125.328 dinara.

Popisom je konstatovan depozit (u kasi na recepciji za vraćanje kusura) u iznosu od 5.000 dinara.

Takodje na 31.12.2013.godine zaprimljen je ček gradjana u iznosu od 5.000 dinara koji je realizovan 03.01.2014.godine.

Novčana sredstva na tekućim računima u dinarskim sredstvina na dan 31.12.2013.godine iznose 1.326.238 dinara i to: u Erste banci iznose 1.279.761 dinar, u Poštanskoj štedionici 789 dinara, Intesa banci 4.115 dinara, Komercijalnoj banci 29.496 dinara, račun bolovanja kod Erste banke 6.688 dinara.

Na deviznom računu kod Erste banke stanje je 14.142,64 eura odnosno izraženo u dinarima 1.735.984 dinara, i 150 AUD što iznosi 11.138 dinara.

Porez na dodatu vrednost u primljenim računima koji terete troškove poslovanja, a odnose se na naredni poreski period stanje je 101.747 dinara i odnosi se na račune „Elektrosnabdevanje“ za isporuku el.energiju za decembar mesec i račun za troškove održavanja (materijal za farbanje) „Duga color Srem“.

Razgraničeni troškovi u iznosu od 135.463 dinara odnose se na putne troškove zaposlenih za januar mesec 2014.godine koji su isplaćeni u decembru mesecu.

Osnovni kapital 01.01.2013. iznosi 84.464.000 dinara. U ukupnoj strukturi 70 % čini kapital Konzorcijuma AD Palić iz Subotice i Maestral iz Budve 13,7 % je učešće Djurović Aleksandra, a 13,7 % malih akcionara. Na kraju godine nije došlo do promena na osnovnom kapitalu.

Nerasporedjena dobit po početnom stanju 2013.godine iznosi 701.554 dinara. Tokom godine na teret dobiti izvršene su ispravke knjiženja u ukupnom iznosu od 627.048 dinara. Takodje je izvršeno i rezervisanje po osnovu MRS 12, a koje se odnosi na privremene razlike po osnovu: otpremnina za odlazak u penziju (MRS 19), računovodstvene i poreske amortizacije, i poreskog gubitka kao prava za pokriće ostvarene dobiti do 2018.godine. Ovim rezervisanjem koje se prvi put uvodi ove godine stvorile su se osnove za formiranje nerasporedjene dobiti iz ranijih perioda kao ispravka početnog stanja u iznosu od 4.668.798 dinara. Posle svih ovim promena, iznos nerasporedjene dobiti iz ranijih perioda iznosi 4.742.473 dinara.

Gubitak iz prethodnih godina iznosi 41.170.505 dinara. Rezultat poslovanja iz delatnosti je pozitivan u iznosu od 1.222.297 dinara, ispravka potraživanja za dati avans za nekretnine u iznosu od 4.085.442 dinara koji je teretio ostale troškove po godišnjem popisu i obračunu rezultirao je kao konačan ishod gubitak u iznosu od 2.863.145 dinara. Po osnovu rezervisanja MRS 12 iz tekuće godine, i njihovog pozitivnog efekta iznos gubitka je umanjen za 270.754 dinara, tako da je konačni rezultat poslovanja za 2013.godinu gubitak u iznosu od 2.592.391 dinar.

Ukupan iznos gubitka na kraju 2013.godine iznosi 43.762.896 dinara.

Rezervisanja po osnovu MRS 19, za otpremnine zaposlenih su se sa početnog stanja uvećala za 675.661 dinar te na kraju 2013.godine iznose 3.051.912 dinara.

Dugoročne obaveze iznose 48.753.669 dinara i odnose se na uplate „Palić“ AD po osnovu obaveza iz ugovora sa Agencijom za privatizaciju iz 2010.godine, koja je te iste godine i poništena.

Obaveze po osnovu Kratkoročne pozajmice od Direkcije za upravljanje oduzetom imovinom iznose 825.000 dinara. Sredstva su dobijena u novembru 2012.godine u iznosu od 1.500.000 dinara, a redovna otplata glavnice i kamate počela je 15.04.2013.godine.

Primljeni avansi na dan 31.12.2013.godine iznose 105.322 dinara.

Obaveze prema zaposlenima za zarade i naknadezarada iznose 3.852.025 dinara, od čega se iznos od 3.063.867 dinara odnosi na zaradu za decembar mesec 2013.godine, a ostatak se odnosi na obračunati a neisplaćeni regres zaposlenima iz 2010.godine. Isplata regresa iz ranijih godina se isplaćuje sukcesivno svakog meseca uz tekuću isplatu zarade a prema trenutnoj likvidnosti društva. Obaveze po osnovu ugovora sa članovima Upravnog odbora i Odbora direktora iznose 724.325 dinara.

Obaveze za PDV iznose 586.553 dinara, a iznos se odnosi na decembar mesec 2013.godine i po obračunu PDV po ustanovljenom manjku i rashodu osnovnih sredstava i sirovina po Godišnjem popisu za 2013.godinu, a taj iznos je 3.068 dinara.

Obaveze po osnovu ostalih javnih prihoda, poreza, boravišne takse i drugih taksi i naknada iznose 42.053 dinara.

Obaveze prema dobavljačima iznose 2.216.071 dinar, od čega se najveći iznos odnosi na obaveze prema Javnim preduzećima za isporuku toplotne energije, el. energije i vode i to 1.765.537 dinara. Obaveze prema dobavljačima iz inostranstva iznose 7.707 dinara i odnose se na proviziju Booking.com agenciji iz Holandije za rezervaciju gostiju na smeštajnom kapacitetu.

Poslovanjem u 2013.godini VOJVODINA AD Novi Sad ostvaren je ukupan prihod od 76.389.044 dinara. Od ovog iznosa prihodi od osnovne delatnosti su 31.655.215 dinara, dok su prethodne godine iznosili 33.859.539 dinara što predstavlja smanjenje od 6,5%. Prihodi od izdavanja u zakup poslovnog prostora iznose 41.750.147 dinara i u odnosu na prošlogodišnjih 39.010.328 dinara to je povećanje od 7%. Prihod od prefakturisanih troškova zakupcima iznosi 2.296.920 dinara i takodje su veći nego prethodne godine - 2.141.502 dinara. Prihod od naknada štete od osiguravajućeg društva DDOR Novi Sad iznosi 185.232 dinara i manji je nego prošlogodišnji za 12.943 dinara.

Prihodi od zateznih kamata iznose 88.684 dinara, a kursne razlike 33.002 dinara.

Po osnovu naplaćenih potraživanja oprihodovano je 185.586 dinara, po osnovu garancije za zaključenje ugovora prihod je 137.047 dinara, a od naplaćenih penala i sudskih troškova prihod je 56.505 dinara.

Prihodi u 2012.godini iznosili su 75.433.729 dinara, tako da je ukupni prihod 2013.godine povećan za 1,2 % .

Ukupni rashodi su 79.252.189 dinara, a 2012.godine su iznosili 74.883.695 dinara.

Troškovi sa najvećim učešćem su sledeći: troškovi osnovnih sirovina 7.180.371 dinara, ostali materijal i potrošni materijal 2.387.052 dinara, materijal za održavanje osnovnih sredstava 2.571.238 dinara, troškovi energije 9.357.650 (prošle godine 8.299.714), troškovi zarada i ostalih naknada 39.353.155 dinara što u odnosu na prethodnu godinu (39.745.738 dinara) je smanjenje od 1%.

Troškovi usluga na održavanju objekta i opreme iznose 2.306.339 dinara, troškovi za utrošenu vodu 1,417.221 dinar.

Troškovi amortizacije su 4.475.917 dinara i veći su nego prošle godine za 11%. Troškovi osiguranja su 505.206 dinara, porez na imovinu i ostali javni prihodi iznose 942.063 dinara.

Rashodi po osnovu rezervisanja po MRS 19 iznose 675.660 dinara, rashodi po osnovu ispravke vrednosti potraživanja iznose 4.527.285 dinara.

Ukupni rashodi ove godine iskazuju porast od 5,8 %.

Rezultat poslovanja za 2013.godinu je gubitak u bruto iznosu od 2.863.145 dinara, a kasnijim angažovanjem odloženih poreskih sredstava u iznosu od 270.754 dinara iskazan je neto gubitak u iznosu od 2.592.391 dinar.

2.

Uloženi naponi u nastojanjima da se poveća prodaja smeštajnog kapaciteta – adaptacija i renoviranje, nabavka novog inventara, priključenje rezervacionom sistemu Booking.com ostvarili su mali pomak, tako da očekivanja da se tokom 2012. i 2013.godine ostvare efekti koji će omogućiti preduslov za poboljšanje pozicije hotela na tržištu u svojim optimističkim predviđanja za 2013.godinu se nisu ostvarila.

3.

Iako postoje nadanja da će se potraživanja od velikih dužnika naplatiti, visoka je stopa rizičnosti naplate potraživanja zbog dugotrajne blokade tekućih računa i stečajnih postupaka, i to od:

- Metrico trade - avans za izvršene radove
- Dance sport asociation - za izvršene hotelske usluge
- Albatours - za izvršene hotelske usluge,
- Tim kuća – za ugostiteljske usluge
- Metrico – za usluge zakupa,
- Pivnica Steiger doo – za usluge zakupa
- Supratravel, Slovenija – za izvršene hotelske usluge

4.

Privredno društvo je 17.04.2013.godine održalo Vanrednu Skupštinu akcionarskog društva na kojoj je donet novi Statut akcionarskog društva u cilju usaglašavanja sa Zakonom o privrednim društvima, što je registrovano kod Agencije za privredne registre Republike Srbije. Takodje je održana i redovna Skupština akcionarskog društva 20.06.2013.godine na kojoj je usvojen Finansijski izveštaji o poslovanju za 2012.godinu sa Izveštajem o reviziji finansijskih izveštaja za 2012.godinu.

5.

Akcionarsko društvo Vojvodina ad Novi Sad i u 2013.godini nastavlja poslovanje sa ograničenjima u raspolaganju imovinom i nerazjašnjenim imovinsko pravnim odnosima zbog poništaja postupka privatizacije i oduzimanja imovine stečene u postupku privatizacije od Konzorcijuma od strane Ministarstva pravde Republike Srbije, koji je poveren Direkciji za upravljanje oduzetom imovinom.

6.

U 2013.godini su nastavljeni radovi na adaptaciji i renoviranju smeštajnog kapaciteta hotela. Planirano je obnavljanje inventara u hotelskim sobama kao i završetak zidarsko-molerskih radova na spratu u potkrovlju hotela što je i sprovedeno. Takodje su započete planirane aktivnosti na obnavljanju i rekonstrukciji sistema za ventilaciju i klimatizaciju jednog dela hotelskih soba. Nastavak ovih aktivnosti sprovedeće se početkom 2014.godine.

Izvršni direktor  
VOJVODINA AD

Živorad Lalić

IZVEŠTAJ O REVIZIJI  
FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA  
ZA 2013. GODINU  
**"VOJVODINA" AD, NOVI SAD**

BEOGRAD, APRIL 2014. GODINE

**Global in Reach, Local in Touch**

[www.revizija-dst.co.rs](http://www.revizija-dst.co.rs)

Goce Delčeva 38, 11070 Novi Beograd, Srbija

Tel: +381 (11) 319 3516 • +381 (11) 319 5809 • +381 (11) 319 5879 Fax: +381 (11) 2602 558 E-mail: [office@revizija-dst.co.rs](mailto:office@revizija-dst.co.rs) Web: [www.revizija-dst.co.rs](http://www.revizija-dst.co.rs)

HLB DST-Revizija je članica **HLB** International, međunarodne mreže računovodstvenih firmi i poslovnih savetnika  
HLB DST-Revizija je članica Komore ovlašćenih revizora i ovlašćena je za pružanje usluga revizije na području Republike Srbije  
Tekući račun: 160-81419-65 • PIB 101712539 • matični broj 17245651 • šifra delatnosti 6920



## SADRŽAJ

Izveštaj nezavisnog revizora vlasnicima društva "VOJVODINA" AD, Novi Sad	1
Bilans uspeha za period od 01.01. do 31.12.2013. godine	3
Bilans stanja na dan 31.12.2013. godine	4
Izveštaj o tokovima gotovine za 2013. godinu	6
Izveštaj o promenama na kapitalu	7
Napomene uz finansijske izveštaje	8

## Izveštaj nezavisnog revizora vlasnicima društva "VOJVODINA" AD, Novi Sad

Na osnovu člana 37. Zakona o računovodstvu i reviziji ("Službeni glasnik RS", br. 46/2006 i 111/2009), Međunarodnih računovodstvenih standarda, Međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja, Međunarodnih standarda revizije i zaključenog ugovora, izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izveštaja privrednog društva "VOJVODINA" AD, Novi Sad, koji obuhvataju izveštaj o finansijskom položaju (bilans stanja) na dan 31. decembra 2013. godine i odgovarajući izveštaj o ukupnom poslovnom rezultatu (bilans uspeha), izveštaj o promenama na kapitalu i izveštaj o tokovima gotovine za godinu koja se završava na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i napomene uz finansijske izveštaje.

### Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje

Rukovodstvo Društva je odgovorno za sastavljanje i istinito prikazivanje ovih finansijskih izveštaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja, kao i za one interne kontrole koje rukovodstvo odredi kao neophodne u pripremi finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze, nastale usled kriminalne radnje ili greške.

### Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izveštajima na osnovu izvršene revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da se pridržavamo etičkih zahteva i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima datim u finansijskim izveštajima. Odabrani postupci su zasnovani na revizorskom prosuđivanju, uključujući procenu rizika postojanja materijalno značajnih pogrešnih iskaza u finansijskim izveštajima, nastalih usled kriminalne radnje ili greške. Prilikom procene rizika, revizor sagledava interne kontrole relevantne za sastavljanje i istinito prikazivanje finansijskih izveštaja radi osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o delotvornosti internih kontrola pravnog lica. Revizija takođe uključuje ocenu adekvatnosti primenjenih računovodstvenih politika i opravdanosti računovodstvenih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

Smatramo da su pribavljeni revizijski dokazi dovoljni i odgovarajući i da obezbeđuju osnovu za izražavanje našeg revizijskog mišljenja.

## MIŠLJENJE

### Osnova za mišljenje sa rezervom

1. Finansijski izveštaji se sastavljaju u skladu sa načelom kontinuiteta (Going Concern princip), te u tom smislu revizorski tim ističe činjenicu koja proizilazi iz prezentiranih finansijskih izveštaja. Društvo je u finansijskim izveštajima za period od 01.01. do 31.12. 2013. godine iskazalo neraspoređenu dobit ranijih perioda, u iznosu od 4.742 hiljada dinara, ali je ukupan gubitak iz prethodnih perioda iskazan u iznosu od 41.171 hiljada dinara. Gubitak tekućeg perioda iznosi 2.591 hiljadu dinara, tako da je ukupan gubitak iskazan u iznosu od 43.763 hiljada dinara. Revizorski tim smatra da će Društvo, ukoliko u narednim godinama bude nastavilo sa ekonomskom politikom iz prethodnih godina, ugroziti kontinuitet poslovanja.

2. Po tužbi naslednika pokojnog Lazara Dunderškog kod Osnovnog suda u Novom Sadu od 2003. godine u toku je postupak protiv Republike Srbije, APV, Grada Novog Sada i "Vojvodina" A.D. radi poništaja Ugovora o poklonu zaključenog u Novom Sadu 16.12.1947. godine kojim je Lazar Dunderški poklonio svoju nepokretnu imovinu koja se nalazi u Novom Sadu, Trg Slobode br. 2 gradu Novom Sadu. Pomenuti spor je i dalje u toku. Revizorski tim nije mogao da proceni uticaj ovog spora na buduće poslovanje "Vojvodina" AD, Novi Sad.

3. Protiv Društva je u toku prekršajni postupak, pred prekršajnim sudom u Novom Sadu, zbog korišćenja prava na odbitak prethodnog poreza bez potpune dokumentacije u iznosu od 1.421 hiljadu dinara. Pomenuti spor je i dalje u toku.

### Mišljenje sa rezervom

Po našem mišljenju, osim za efekte pitanja iznetih u pasusu Osnova za mišljenje sa rezervom, finansijski izveštaji prikazuju istinito i objektivno, po svim materijalno značajnim pitanjima, finansijski položaj "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, na dan 31. decembra 2013. godine, kao i rezultate njegovog poslovanja i tokove gotovine za godinu koja se završava na taj dan, u skladu sa propisima Republike Srbije i Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja.

### Skretanje pažnje

1. Revizorski tim je dobio potvrdu salda na računima kupaca za trećinu iznosa, na koji su prosledene potvrde. Kupci su ponovo kontaktirani. Potvrda od privrednog društva TIM KUĆA 025 d.o.o., Novi Sad, se vratila (adresa nepoznata). Alternativnom analizom, revizorski tim je ustanovio da je najveći deo preostalog iznosa, koji nije potvrđen potvrđama, neusaglašen sa kupcima. Imajući u vidu da je izvršena ispravka vrednosti tih potraživanja, može se zaključiti da neusaglašenost stanja sa kupcima nema materijalni značaj na finansijski rezultat.

Naše mišljenje ne sadrži rezervu za pitanje na koja se skreće pažnja.

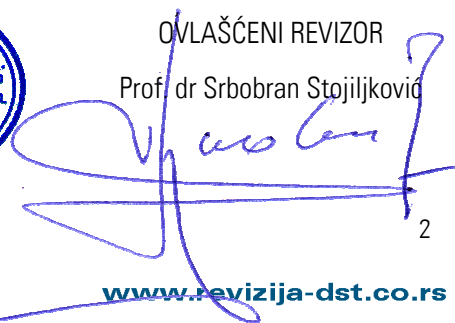
Beograd,

25.04. 2014. godine



OVLAŠĆENI REVIZOR

Prof. dr Srbobran Stojiljković



2

Global in Reach, Local in Touch

Goce Delčeva 38, 11070 Novi Beograd, Srbija

Tel: +381 (11) 319 3516 • +381 (11) 319 5809 • +381 (11) 319 5879 Fax: +381 (11) 2602 558 E-mail: office@revizija-dst.co.rs Web: www.revizija-dst.co.rs

## Bilans uspeha za period od 01.01. do 31.12.2013. godine

U narednoj tabeli daju se pozicije Bilansa uspeha, onako kako su obelodanjene u propisanoj formi.

– u hiljadama dinara –

Grupa račun, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	<b>A. PRIHODI I RASHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA</b>				
	<b>I. POSLOVNI PRIHODI (202 + 203 + 204 – 205 + 206)</b>	201		75.887	75.210
60 i 61	1. Prihodi od prodaje	202		31.526	33.745
62	2. Prihodi od aktiviranja učinaka i robe	203		129	115
630	3. Povećanje vrednosti zaliha učinaka	204			
631	4. Smanjenje vrednosti zaliha učinaka	205			
64 i 65	5. Ostali poslovni prihodi	206		44.232	41.350
	<b>II. POSLOVNI RASHODI (208 do 212)</b>	207		74.465	71.476
50	1. Nabavna vrednost prodate robe	208			
51	2. Troškovi materijala	209		21.496	20.070
52	3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	210		39.353	39.746
54	4. Troškovi amortizacije i rezervisanja	211		5.152	4.286
53 i 55	5. Ostali poslovni rashodi	212		8.464	7.374
	<b>III. POSLOVNI DOBITAK (201 – 207)</b>	213		1.422	3.734
	<b>IV. POSLOVNI GUBITAK (207 – 201)</b>	214			
66	<b>V. FINANSIJSKI PRIHODI</b>	215		122	178
56	<b>VI. FINANSIJSKI RASHODI</b>	216		199	444
67 i 68	<b>VII. OSTALI PRIHODI</b>	217		380	46
57 i 58	<b>VIII. OSTALI RASHODI</b>	218		4.587	2.964
	<b>IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (213 – 214 + 215 – 216 + 217 – 218)</b>	219			550
	<b>X. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (214 – 213 – 215 + 216 – 217 + 218)</b>	220		2.862	
69–59	<b>XI. NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA</b>	221			
59–69	<b>XII. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA</b>	222			
	<b>B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (219 – 220 + 221 – 222)</b>	223			550
	<b>V. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (220 – 219 + 222 – 221)</b>	224		2.862	
	<b>G. POREZ NA DOBITAK</b>				
721	1. Poreski rashod perioda	225			
722	2. Odloženi poreski rashodi perioda	226			
722	3. Odloženi poreski prihodi perioda	227		271	4.040
723	D. Isplaćena lična primanja poslodavcu	228			
	<b>Đ. NETO DOBITAK (223 – 224 – 225 – 226 + 227 – 228)</b>	229			4.590
	<b>E. NETO GUBITAK (224 – 223 + 225 + 226 – 227 + 228)</b>	230		2.591	
	<b>Ž. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA MANJINSKIM ULAGAČIMA</b>	231			
	<b>Z. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATIČNOG PRAVNOG LICA</b>	232			
	<b>I. ZARADA PO AKCIJI</b>				
	1. Osnovna zarada po akciji	233			
	2. Umanjena (razvodnjena) zarada po akciji	234			

## Bilans stanja na dan 31.12.2013. godine

U narednoj tabeli daju se pozicije Bilansa stanja, onako kako su obelodanjene u propisanoj formi.

– u hiljadama dinara –

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	<b>AKTIVA</b>				
	<b>A. STALNA IMOVINA (002 + 003 + 004 + 005 + 009)</b>	001		94.940	99.342
00	I. NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL	002			
012	II. GOODWILL	003			
01 bez 012	III. NEMATERIJALNA ULAGANJA	004		9	12
	IV. NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BILOŠKA SREDSTVA (006 + 007 + 008)	005		94.931	99.330
020, 022, 023, 026, 027 (deo), 028 (deo), 029	1. Nekretnine, postrojenja i oprema	006		77.637	81.831
024, 027 (deo), 028 (deo)	2. Investicione nekretnine	007		17.294	17.499
021, 025, 027 (deo) i 028 (deo)	3. Biološka sredstva	008			
	V. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI (010 + 011)	009			
030 do 032, 039 (deo)	1. Učešća u kapitalu	010			
033 do 038, 039 (deo) minus 037	2. Ostali dugoročni finansijski plasmani	011			
	<b>B. OBRтна IMOVINA (013 + 014 + 015 + 021)</b>	012		5.731	6.655
10 do 13, 15	I. ZALIHE	013		483	626
14	II. STALNA SREDSTVA NAMENJENA PRODAJI I SREDSTVA POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	014			
	III. KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (016 + 017 + 018 + 019 + 020)	015		5.248	6.029
20, 21 i 22, osim 223	1. Potraživanja	016		1.933	3.044
223	2. Potraživanja za više plaćen porez na dobitak	017			
23 minus 237	3. Kratkoročni finansijski plasmani	018			
24	4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	019		3.078	2.940
27 i 28 osim 288	5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja	020		237	45
288	IV. ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	021		4.940	4.040
	<b>V. POSLOVNA IMOVINA (001 + 012)</b>	022		105.611	110.037
29	<b>G. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA</b>	023			
	<b>D. UKUPNA AKTIVA (022 + 023)</b>	024		105.611	110.037
88	<b>Đ. VANBILANSNA AKTIVA</b>	025			

"VOJVODINA" AD, Novi Sad

Finansijski izveštaji

– u hiljadama dinara –

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napome- na broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	<b>PASIVA</b>				
	<b>A. KAPITAL</b>				
	(102 + 103 + 104 + 105 + 106 – 107 + 108 – 109 – 110)	101		45.443	48.035
30	I. OSNOVNI KAPITAL	102		84.464	84.464
31	II. NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL	103			
32	III. REZERVE	104			
330 i 331	IV. REVALORIZACIONE REZERVE	105			
332	V. NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	106			
333	VI. NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	107			
34	VII. NERASPOREDENI DOBITAK	108		4.742	4.742
35	VIII. GUBITAK	109		43.763	41.171
037 i 237	IX. OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE	110			
	<b>B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE</b>				
	(112 + 113 + 116)	111		60.168	62.002
40	I. DUGOROČNA REZERVISANJA	112		3.052	2.646
41	II. DUGOROČNE OBAVEZE (114 + 115)	113		48.754	48.754
414, 415	1. Dugoročni krediti	114			
41 bez 414 i 415	2. Ostale dugoročne obaveze	115		48.754	48.754
	<b>III. KRATKOROČNE OBAVEZE</b>				
	(117 + 118 + 119 + 120 + 121 + 122)	116		8.362	10.602
42, osim 427	1. Kratkoročne finansijske obaveze	117		825	1.500
427	2. Obaveze po osnovu sredstava namenjenih prodaji i sredstava poslovanja koje se obustavlja	118			
43 i 44	3. Obaveze iz poslovanja	119		2.329	1.968
45 i 46	4. Ostale kratkoročne obaveze	120		4.317	6.177
47 i 48, osim 481 i 49, osim 498	5. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja	121		891	957
481	6. Obaveze po osnovu poreza na dobitak	122			
498	<b>V. ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE</b>	123			
	<b>G. UKUPNA PASIVA (101 + 111 + 123)</b>	124		105.611	110.037
89	<b>D. VANBILANSNA PASIVA</b>	125			

## Izveštaj o tokovima gotovine za 2013. godinu

U narednoj tabeli daju se pozicije Izveštaja o tokovima gotovine, onako kako su obelodanjene u propisanoj formi.

– u hiljadama dinara –

Pozicija	AOP	Iznos	
		Teuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
<b>A. TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
I. Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 3)	301	91.904	91.752
1. Prodaja i primljeni avansi	302	91.798	89.686
2. Primljene kamate iz poslovnih aktivnosti	303	106	53
3. Ostali prilivi iz redovnog poslovanja	304		2.013
II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 5)	305	88.265	88.272
1. Isplate dobavljačima i dati avansi	306	37.490	38.800
2. Zarade, naknade zarada i ostali lični rashodi	307	40.512	40.631
3. Plaćene kamate	308	94	
4. Porez na dobitak	309		
5. Plaćanja po osnovu ostalih javnih prihoda	310	10.169	8.841
III. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (I – II)	311	3.639	3.480
IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (II – I)	312		
<b>B. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA</b>			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 5)	313		
1. Prodaja akcija i udela (neto prilivi)	314		
2. Prodaja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	315		
3. Ostali finansijski plasmani (neto prilivi)	316		
4. Primljene kamate iz aktivnosti investiranja	317		
5. Primljene dividende	318		
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 3)	319	2.754	2.547
1. Kupovina akcija i udela (neto odlivi)	320		
2. Kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	321	2.754	2.547
3. Ostali finansijski plasmani (neto odlivi)	322		
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja (I – II)	323		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja (II – I)	324	2.754	2.547
<b>V. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA</b>			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 3)	325		
1. Uvećanje osnovnog kapitala	326		
2. Dugoročni i kratkoročni krediti (neto prilivi)	327		
3. Ostale dugoročne i kratkoročne obaveze	328		
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 4)	329	776	
1. Otkup sopstvenih akcija i udela	330		
2. Dugoročni i kratkoročni krediti i ostale obaveze (neto odlivi)	331	776	
3. Finansijski lizing	332		
4. Isplaćene dividende	333		
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (I – II)	334		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (II – I)	335	776	
<b>G. SVEGA PRILIVI GOTOVINE (301 + 313 + 325)</b>	336	91.904	91.752
<b>D. SVEGA ODLIVI GOTOVINE (305 + 319 + 329)</b>	337	91.795	90.819
<b>Đ. NETO PRILIVI GOTOVINE (336 – 337)</b>	338	109	933
<b>E. NETO ODLIV GOTOVINE (337 – 336)</b>	339		
<b>Ž. GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA</b>	340	2.940	1.884
<b>Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE</b>	341	33	125
<b>I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE</b>	342	4	2
<b>J. GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA</b> (338 – 339 + 340 + 341 – 342)	343	3.078	2.940

## Izveštaj o promenama na kapitalu

– iznosi u hiljadama dinara –

Red. broj	Opis	AOP	Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	AOP	Ostali kapital (rn 309)	AOP	Neuplaćeni upisani kapital (grupa 31)	AOP	Emissiona premija (rn 320)	AOP	Rezerve (rn 321, 322)	AOP	Revalorizacione rezerve (račun 330 i 331)	AOP	Nerealizovani dobitci po osnovu hartija od vrednosti (račun 332)	AOP	Nerealizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti (račun 333)	AOP	Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	AOP	Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	AOP	Otkupljena sopstvena akcije i udeli (račun 037, 237)	AOP	Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	AOP	Gubitak iznad visine kapitala (grupa 29)
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14												
1	Stanje na dan 01.01. 2012. godine	401	84.464	414		427		440	453		466		479		492		505	190	518	518	38.585	531		544	46.069	557	
2	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini – povećanje	402		415		428		441	454		467		480		493		506		519	519	2.832	532		545	2.832	558	
3	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini – smanjenje	403		416		429		442	455		468		481		494		507		520	520	246	533		546	246	559	
4	Korigovano početno stanje na dan 01.01. 2012. godine (r. br. 1 + 2 – 3)	404	84.464	417		430		443	456		469		482		495		508	190	521	521	41.171	534		547	43.483	560	
5	Ukupna povećanja u prethodnoj godini	405		418		431		444	457		470		483		496		509	572	522	522		535		548	572	561	
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	406		419		432		445	458		471		484		497		510	60	523	523		536		549	60	562	
7	Stanje na dan 31.12. 2012. godine (r. br. 4 + 5 – 6)	407	84.464	420		433		446	459		472		485		498		511	702	524	524	41.171	537		550	43.995	563	
8	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini – povećanje	408		421		434		447	460		473		486		499		512	4.668	525	525		538		551	4.668	564	
9	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini – smanjenje	409		422		435		448	461		474		487		500		513	628	526	526		539		552	628	565	
10	Korigovano početno stanje na dan 01.01. 2013. godine (r. br. 7 + 8 – 9)	410	84.464	423		436		449	462		475		488		501		514	4.742	527	527	41.171	540		553	48.035	566	
11	Ukupna povećanja u tekućoj godini	411		424		437		450	463		476		489		502		515		528	528	2.863	541		554	2.863	567	
12	Ukupna smanjenja u tekućoj godini	412		425		438		451	464		477		490		503		516		529	529	271	542		555	271	568	
13	Stanje na dan 31. decembra 2013. godine (r. br. 10 + 11 – 12)	413	84.464	426		439		452	465		478		491		504		517	4.742	530	530	43.763	543		556	45.443	569	



## Napomene uz finansijske izveštaje

### 1.1 OPŠTE INFORMACIJE O DRUŠTVU

„VOJVODINA“ akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam ( u daljem tekstu: društvo), iz Novog Sada, sa sedištem je u ulici Trg Slobode broj 2.

Registarski broj: BD 74443/2005 od 06.07.2005.

Poreski identifikacioni broj: 100277703

PDV broj: 132705482

Matični broj: 08240540

Društvo je osnovano 1991.godine, a kao akcionarsko društvo organizovano je od 06.03.2009.godine i upisano u registar kod Agencije za privredne registre 28.04.2009.godine pod brojem 42220/2009. Ukupan broj akcija je 84464 akcija, od čega većinu čine akcije Konzorcijuma 59.123 akcija.

Rešenjem Višeg suda u Beogradu broj Poi-Po1br.24/10 od 12.04.2010.godine privremeno je oduzeto od Konzorcijuma i ustanovljena zabrana raspolaganja svim pravima, otudjenje i pravo glasa. Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom Republike Srbije, je 22.07.2010.godine zaključila Ugovor broj 46-00-10/2010-02 i poverila na upravljanje i kontrolu društva upravitelju Lalić Živoradu, koji je ujedno i direktor društva.

21.02.2013.godine Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom Republike Srbije raskida Ugovor o poveravanju na upravljanje i kontrolu društva sa Lalić Živoradom.

Prema Statutu, organi društva su:

- Skupština akcionara
- Odbor direktora od tri člana – izvršni direktor i dva neizvršna direktora
- Komisija za reviziju

Lice ovlašćeno za zastupanje je Lalić Živorad, izvršni direktor. Odbor direktora čine izvršni direktor Živorad Lalić i neizvršni direktori Lutkić Srdjan i Dugandžija Sonja.

Komisija za reviziju je u sastavu: Lutkić Srdjan, Dugandžija Sonja i Mudroh Vladimir.

Agencija za privatizaciju Republike Srbije Odlukom br. 10-1957/10-1658/02 od 14.05.2010.godine je raskinula Ugovor o prodaji društvenog kapitala metodom javne aukcije.

Pretežna delatnost društva je: hoteli, moteli i sličan smeštaj (šifra – 5510).

Poslovni računi za plaćanja u unutrašnjem platnom prometu su otvoreni kod:

- ERSTE BANK
- POŠTANSKA ŠTEDIONICA
- INTESA BANKA
- KOMERCIJALNA BANKA

Devizni račun je otvoren kod ERSTE BANK.

Lice ovlašćeno za zastupanje je Lalić Živorad, izvršni direktor.

Prema kriterijumima za razvrstavanje po Zakonu o računovodstvu i reviziji, društvo je za 2013. godinu razvrstano kao malo pravno lice. Prosečan broj zaposlenih u 2013.godini je 53, a na kraju godine 55 zaposlenih.

Prosečan broj zaposlenih u 2012.godini je 54, a broj zaposlenih na kraju godine je bio 56.

Kvalifikaciona struktura zaposlenih na dan 31.12.2013.godine:

- |                          |    |
|--------------------------|----|
| – visoka stručna sprema  | 10 |
| – viša stručna sprema    | 1  |
| – srednja stručna sprema | 19 |
| – kvalifikovani radnici  | 16 |

– polukvalifikovani radnici	1
– niža stručna sprema	8

## 1.2 OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA

Finansijski izveštaji društva VOJVODINA AD NOVI SAD za obračunski period 01.01.2013.-31.12.2013. godine sastavljeni su po svim materijalno značajnim pitanjima u skladu sa Medjunarodnim računovodstvenim standardima i Medjunarodnim standardima finansijskog izveštavanja, Zakonom o računovodstvu i reviziji, drugim podzakonskim propisima donetim na osnovu tog Zakona i u skladu sa usvojenim računovodstvenim politikama društva.

Finansijski izveštaji su sastavljeni pod pretpostavkom da će VOJVODINA AD NOVI SAD nastaviti sa poslovanjem u neograničenom vremenskom periodu. Ova procena se zasniva na dosadašnjem poslovanju i poziciji na tržištu, proceni budućeg kretanja tražnje za uslugama smeštaja i restoraterskim uslugama, kao i kvalitetnom i reprezentativnom položaju raspoloživog prostora za izdavanje u zakup.

U narednim godinama se očekuje neznatno poboljšanje na tržištu i poslovnom okruženju što se tiče hotelijerskih usluga.

Društvo je blagovremeno izvršilo pripreme i sprovelo godišnji popis imovine, potraživanja i obaveza, o čemu je sastavljen izveštaj svih komisija i Centralne popisne komisije, koji je Odbor direktora na svojoj sednici od 28.01.2014. godine usvojio.

Za finansijske izveštaje VOJVODINA AD NOVI SAD odgovorna su sledeća lica:

- Živorad Lalić, izvršni direktor društva
- Snežana Alempijević, rukovodilac službe računovodstva i finansija
- Srdjan Lutkić, neizvršni direktor
- Sonja Dugandžija, neizvršni direktor.

U finansijskim izvrštajima za 2013.godinu prikazani su i uporedni podaci za prethodnu godinu koji su korigovani na AOP021 – 4.040, AOP022 – 110.037, AOP024 – 110.037, AOP101 – 48.035, AOP108 – 4.742, AOP124 – 110.037, AOP227 - 4.040, AOP229 – 4.590.

## 1.3. USVOJENE I PRIMENJENE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE I PROCENE

Računovodstvene politike društva su regulisane Pravilnikom o računovodstvu i reviziji. Značajnije računovodstvene politike iznosimo u narednom tekstu.

### 1.3.1 Nematerijalna ulaganja

Nematerijalna ulaganja početno se vrednuju na osnovu nabavne cene ili cene koštanja. Podležu obračunu amortizacije, a počinje da se obračunava narednog meseca u odnosu na mesec u kojem se nematerijalno ulaganje aktivira. Otpisuju se putem proporcionalne metode.

### 1.3.2. Nekretnine, postrojenja, oprema

Nekretnine, postrojenja, oprema priznaju se kao sredstva kada je verovatno da će društvo ostvariti buduće ekonomske koristi u vezi sa tim sredstvima i za koje se očekuje da će se koristiti duže od jedne godine.

Početno vrednovanje vrši se po nabavnoj vrednosti, uvećanoj za sve zavisne troškove nabavke. Naknadna značajna ulaganja koja produžavaju korisni vek upotrebe uvećavaju nabavnu vrednost.

Troškovi održavanja predstavljaju rashod perioda.

Obračun amortizacije vrši se primenom proporcionalne metode.

### *1.3.3. Zalihe*

U knjigovodstvu se vode vrednosno i količinski (analitički) nabavka, trošenje i stanje zaliha osnovnih sirovina, potrošnog materijala, kao i radna odeća i sitan inventar koji se jednokratno stavlja u upotrebu.

### *1.3.4. Kratkoročna potraživanja i plasmani*

Kratkoročna potraživanja čine potraživanja od kupaca u zemlji i inostranstvu po osnovu prodaje usluga i ostala potraživanja. Pri početnom priznavanju, potraživanja se vrednuju po prodajnoj vrednosti umanjenoj za popuste i rabate.

Ispravka vrednosti se vrši za potraživanja kod kojih je od roka naplate prošlo najmanje 60 dana. Otpis potraživanje vrši se indirektnim i direktnim otpisom kada postoje uveljivi dokazi da se potraživanje neće moći naplatiti.

### *1.3.5. Prihodi i rashodi*

Prihodi obuhvataju prihode iz redovne aktivnosti društva, i to prihodi od prodaje proizvoda i usluga, prihode od aktiviranja učinaka, prihode od izdavanja prostora u zakup, prihode od naknada štete i druge prihode.

Rashode čine svi troškovi koji proističu iz redovnih aktivnosti: troškovi materijala, proizvodne i neproizvodne usluge, amortizacija, nematerijalni troškovi, porezi, doprinosi, finansijski rashodi i drugo.

Prihodi i rashodi se priznaju u periodu u kome su nastali.

### *1.3.6. Ispravke grešaka bitno značajnih vrednosti*

Ispravke grešaka iz prethodnih perioda, a koje predstavljaju bitno značajne iznose ispravljaju se preko početnog stanja vrednosti gubitka i nerasporedjene dobiti prethodnih godina.

### *1.3.7. Dogadjaji nakon datuma bilansa stanja*

Posle usvajanja Izveštaja o godišnjem popisu do trenutka odobravanja finansijskih izveštaja naplaćena su potraživanja od kupaca u zemlji u iznosu od 106.337,44 dinara za koji iznos je umanjena ispravka vrednosti ovih potraživanja, što je knjigovodstveno sprovedeno pod 31.12.2013.godine.

Računi dobavljača Duga color Srem u iznosu od 5.957,18 dinara, račun Elektrosnabdevanja u iznosu od 604.520,41 dinar, račun Big cutting printing u iznosu od 720 dinara, obračun zatezne kamate Novosadske toplane za 2013.godinu u iznosu od 86.768,12 dinara, obračun zatezne kamate DDOR Novi Sad za 2013.godinu u iznosu od 3.291 dinar, kompenzacija sa DDOR Novi Sad u iznosu od 7.000 dinara.

Izvršen je prenos sa troškova na unapred plaćene rashode po osnovu računa JGSP Novi Sad za prevoz zaposlenih u iznosu od 127.741,58 dinara.

Predata je menica na naplatu potraživanja Jimmy tours Paraćin na iznos od 186.970 dinara. Subjekt je blokiran i čeka se na izvršenje.

"VOJVODINA" AD, Novi Sad  
Napomene uz finansijske izveštaje

## BILANS STANJA

### 2.1. Osnovna sredstva i nematerijalna ulaganja

Nematerijalna ulaganja se vrednuju prema nabavnoj vrednosti i amortizuju u toku korisnog veka primenom proporcionalnog metoda amortizacije po stopi od 20%.

Vrednost nematerijalnih ulaganja na kraju godine odnose se na ulaganja u program sistemskog softvera.

u **rsd** hiljada

OPIS	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Ostala nematerijalna ulaganja	12	3	9
<b>Ukupno:</b>	<b>12</b>	<b>3</b>	<b>9</b>

### Dinamika promena na nematerijalnim ulaganjima

u **rsd** hiljada

Red. broj	Opis dinamike promena	Ostala nematerijalna ulaganja	Nematerijalna ulaganja u pripremi	UKUPNO
I.	Nabavna vrednost			
1.	Stanje 1.01.2013.	17	0	17
2.	Nova ulaganja			
3.	Aktiviranje			
4.	Stanje 31.12.2013.	17	0	17
II	Ispravka vrednosti			
1.	Stanje 1.01.2013.	5	0	5
2.	Amortizacija	3	0	3
3.	Stanje 31.12.2013.	8	0	8
III	Sadašnja vrednost	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>9</b>

Nekretnine, postrojenja i oprema iskazuju se po nabavnoj vrednosti umanjenoj za ukupnu ispravku vrednosti po osnovu amortizacije. Osnovna sredstva popisana su na kraju godine. Popisom je ustanovljen manjak na ugostiteljskoj oprepi – dva komada ugostiteljskih kolica u iznosu od 3.609 dinara. Rashodovana su zastarela i dotrajala ugostiteljska oprema čija je nabavna vrednost 142.835 dinara. Većina ove opreme nema sadašnje vrednosti. U toku godine bilo je nabavke nove opreme: klima uređaji za opremanje hotelskih soba 321.103 dinara, valjak za peglanje u iznosu od 221.934 dinara i ostale opreme u iznosu od 962.852 dinara. Izvršena je zamena podnih obloga u hotelu u iznosu od 811.785 dinara, adaptacija elektro instalacije u iznosu od 378.273 dinara i rekonstrukcije i dogradnje na građevinskom objektu u iznosu od 1.478.345 dinara. Sva ulaganja su finansirana iz sopstvenih sredstava.

Obračunata amortizacija građevinskog objekta iznosi 2.883.366 dinara, investicione nekretnine 205.262 dinara, a opreme iznosi 1.383.979 dinara. Ukupno obračunata amortizacija je 4.472.606 dinara.

Za potraživanje za date avanse za nekretnine u vrednosti od 4.085.442 dinara „Metrico trade“ 2010.godine izvršena je ispravka vrednosti u celokupnom iznosu. Potraživanje se odnosi na dve fakture (investicioni radovi) i za ova potraživanja postoji pravosnažna presuda. Subjekt je blokiran u neprekidnom trajanju od 2010. godine, a u međuvremenu je pokretan i obustavljen stečajni postupak, te iz svih navedenih razloga društvo ovo potraživanje nije dalo na izvršenje jer je veoma mala verovatnoća da do naplate može doći, a navedeni postupak bi iziskivao značajniji iznos troškova.

Za ovo potraživanje nije vršeno usaglašavanje iz razloga što postoji pravosnažna sudska presuda.

"VOJVODINA" AD, Novi Sad

Napomene uz finansijske izveštaje

Vrednost nekretnina, postrojenja i opreme odnosi se na:

u **rsd** hiljada

OPIS	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Zemljište	2.217	0	2.217
Građevinski objekti	133.569	66.170	67.399
Postrojenja i oprema	20.494	12.473	8.021
Investicione nekretnine	41.470	24.176	17.294
Avansi	4.085	4.085	0
<b>Ukupno:</b>	<b>201.835</b>	<b>106.904</b>	<b>94.931</b>

Struktura sadašnje vrednosti osnovnih sredstava

u **rsd** hiljada

OPIS	Iznos 2013.	Struktura (%)	Iznos 2012.	Struktura (%)
Zemljište	2.217	2,3	2.217	2,2
Građevinski objekti	67.399	71,0	68.978	69,4
Oprema	8.021	8,5	6.551	6,6
Investicione nekretnine	17.294	18,2	17.499	17,6
Avansi	0	0	4.085	4,1
<b>Ukupno:</b>	<b>94.931</b>	<b>100,0</b>	<b>99.330</b>	<b>100,0</b>

Primenjene stope amortizacije (najvažnije grupe)

Gradjevinski objekti	1,8%
Ugostiteljska oprema	10%
Postrojenja i instalacije	8%
Ugostiteljski nameštaj	11%
Ostala oprema za ugostiteljstvo	15%
Televizori	20%
Računari	20%

Dinamika promena na osnovnim sredstvima

u **rsd** hiljada

Red. broj	Opis dinamike promena	Zemljište	Građevinski objekti	Oprema	Oprema van upotrebe	Investicione nekretnine	Avansi	UKUPNO
I.	<b>Nabavna vrednost</b>							
1.	Stanje 1.01.2013.	2.217	132.265	18.742	302	41.470	4.085	199.081
2.	Nova ulaganja		1.304	2.870				4.174
3.	Otuđenja i rashod.			-1.420				-1.420
4.	Aktiviranje os.sr.							
	Stanje 31.12.2013.	2.217	133.569	20.192	302	41.470	4.085	201.835
II	<b>Ispravka vrednosti</b>							
1.	Stanje 1.01.2013.		63.287	12.191	302	23.971	0	99.751
2.	Amortizacija		2.883	-20		205		3.068
3.	Rashodovanje						4.085	4.085
4.	Prenos van upotrebe							
	Stanje 31.12.2013		66.170	12.171	302	24.176	4.085	106.904
III	<b>Sadašnja vrednost</b>	<b>2.217</b>	<b>67.399</b>	<b>8.021</b>	<b>0</b>	<b>17.294</b>	<b>0</b>	<b>94.931</b>

## 2.2. Zalihe

Zalihe materijala, sitnog inventara, radne odeće i obuće procenjuje se po nabavnoj vrednosti, obračun izlaza vrši se po prosečnoj nabavnoj vrednosti. Za obračun utroška sirovina primenjuje se Pravilnik o normativima i kalu.

Popis zaliha vrši se na kraju svakog meseca. Po godišnjem popisu 31.12.2013.godine ustanovljen je manjak sirovina u Šanku restorana u iznosu od 2039 dinara i u Aperitiv baru u iznosu od 105 dinara. Na navedeni manjak obračunat je PDV u iznosu od 1.137 dinara.

Takodje je ustanovljen višak u Šanku restorana od 3.249 dinara i u Aperitiv baru 1018 dinara.

Ukupne zalihe sirovina i pomoćnog materijala na 31.12.2013.godine iznose 311.404 dinara.

Struktura zaliha na dan 31.12.2013. godine je sledeća:

u rsd hiljada

Opis	2013.	2012.
Zalihe materijala	311	243
Dati avansi	172	383
Ispravke vrednosti	0	0
<b>Ukupno:</b>	<b>483</b>	<b>626</b>

## 2.3. Dati avansi

U okviru računa datih avansa iskazan je iznos od 171.833 dinara. U narednim tabelama data je struktura ovih avansa.

rsd hiljada

R.b.	Naziv pravnog lica	Mesto	Iznos	Godina uplate
1.	Sokoj	Beograd	5	2013.
2.	SP Lasta AD	Beograd	8	2013.
3.	Službeni glasnik	Beograd	32	2013.
4.	Nis gasprom neft	Beograd	8	2013.
5.	Privredni savetnik	Beograd	31	2013.
6.	Institut za javno zdravlje	Novi Sad	4	2013.
7.	Sons CTD	Novi Sad	20	2011.
8.	Metro cash and carry	Beograd	30	2013.
9.	Saobraćaj AD	Novi Sad	30	2013.
10.	AP Sport DOO	Beograd	1	2013.
11.	Forum shop	Novi Sad	1	2013.
12.	Tiploman SZR	Novi Sad	2	2013.
	<b>Ukupno</b>		<b>172</b>	

## STAROSNA STRUKTURA DATIH AVANSA

rsd hiljada

R.b.	Naziv starosne grupe	Iznos	% učešća
1.	Dati avansi u tekućoj godini	152	88,4
2.	Dati avansi stari od 1 do 2 godine		
3.	Dati avansi stari od 2 do 3 godine	20	11,6
4.	Dati avansi stariji od 3 godine		
	<b>UKUPNO AVANSI PO BILANSU</b>	<b>172</b>	<b>100</b>

## 2.4. Kratkoročna potraživanja i plasmani

Kratkoročna potraživanja se odnose na potraživanja koja dospevaju do godinu dana.

Kratkoročna potraživanja i plasmani na 31.12.2013. godine iznose 12.602.827 dinara i odnose se na:

OPIS	rsd hiljada	
	2013.	2012.
Kupci u zemlji	2825	3986
Ispravka vrednosti kupaca u zemlji	-1.316	-1176
Kupci u inostranstvu	64	66
Ispravka vrednosti kupaca iz inostranstva	-64	
Potraživanja od zaposlenih za predaju pazara	223	13
Potraživanja od fondova za bolovanja	202	155
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	3078	2940
Porez na dodatu vrednost	102	
Aktivna vremenska razgraničenja	7489	45
<b>UKUPNO:</b>	<b>12.603</b>	<b>6.029</b>

### Kupci u zemlji i iz inostranstva

Potraživanja od kupaca u zemlji iznose 2.824.804 dinara. Ukupno izvršena ispravka potraživanja je 1.316.371 dinar. Izvršeno je otpisivanje potraživanja u iznosu od 49.720 dinara. Potraživanja od kupaca iz inostranstva iznose 64.057 dinara, ispravka vrednosti ovih potraživanja je takodje 64.057 dinara. Direktno je otpisano potraživanje od AD Kontejneri i terminali Bar u iznosu od 2.527 dinara.

Usaglašavanje stanja sa kupcima u zemlji vršeno je sa 15.10.2013.godine.

Od ukupnog broja poslatih obrazaca IOS

- usaglašeno je 13, odnosno 28 %

- nije usaglašeno 30, odnosno 64 % iz razloga što nisu vratili overene obrasce

- nije usaglašeno 4, odnosno 8% jer se pošta vratila.

### Potraživanja od kupaca u zemlji sa većim saldom:

Red. broj	Naziv kupca i mesto	Iznos	u rsd hiljada	
			Usaglašeno	Neusaglašeno
1.	Metrico DOO Beograd	226		226
2.	Dvor Novi Sad	99		99
3.	SUR Kosmosapiens Novi Sad	163		163
4.	Noćni bar Luna VIP Novi Sad	108		108
5.	Dance sport Novi Sad	183		183
6.	Tim kuća DOO Novi Sad	166		166
7.	Go travel Novi Sad	107	107	
8.	Pivnica steiger DOO Zrenjanin	145	145	
9.	Tomash tours Kraljevo	170		170
10.	Jimmy tours company Paraćin	187		187
11.	Fenix tours Kraljevo	269		269
	<b>UKUPNO</b>	<b>1.823</b>	<b>252</b>	<b>1.571</b>

"VOJVODINA" AD, Novi Sad  
Napomene uz finansijske izveštaje

**STAROSNA STRUKTURA POTRAŽIVANJA OD KUPACA U ZEMLJI**

u rsd hiljada			
R.b.	Naziv starosne grupe	Iznos	% učešća
1.	Potraživanja od kupaca koja nisu dospela za naplatu	69	3
2.	Potraživanja od kupaca čiji je rok protekao do tri meseca	1537	54
3.	Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od tri do šest meseci	45	2
4.	Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od šest meseci do jedne godine	269	10
5.	Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od jedne do dve godine	210	7
6.	Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od dve do tri godine	96	3
7.	Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate stariji od tri godine	599	21
	<b>UKUPNO</b>	<b>2825</b>	<b>100</b>

Potraživanja od kupaca u zemlji koja su utužena i na izvršenju ali se ne mogu naplatiti zbog blokade iznose 328.274 dinara, potraživanja utužena kod kojih je pokrenut stečaj, ali su i blokirani, iznose 411.517 dinara. Potraživanja za koja su puštene menice i blokirani su u periodu dužem od godinu dana iznose 176.665 dinara. Za navedena potraživanja je mala verovatnoća da će se naplatiti i iznose 916.456 dinara. To su potraživanja od Dance sport plesna asocijacija, Tim kuća DOO, Promodar, Albatours, Stonoteniski savez Srbije, Metrico DOO, Pivnica Steiger DOO.

**Potraživanja od kupaca iz inostranstva**

u rsd hiljada				
Red. broj	Naziv kupca i mesto	Iznos	Usaglašeno	Neusaglašeno
1.	Supra travel –Kranj Slovenija	51		51
2.	SP Loka turist	13		13
	<b>UKUPNO</b>	<b>64</b>		<b>64</b>

Od roka naplate ovih potraživanja proteklo je više od tri godine i mala je verovatnoća za naplatu ovih potraživanja.

**Potraživanja od zaposlenih**

Potraživanja od zaposlenih odnose se na zaprimljene pazare u gotovini od 31.12.2013.godine koji su predati 03.01.2014.godine i iznose 222.865 dinara.

**Ostala potraživanja**

Ostala potraživanja odnose se na potraživanje za isplaćene naknade bolovanja preko 30 dana od Republičkog fonda za zdravstveno osiguranje u iznosu od 71.688 dinara i potraživanja za isplaćene naknade porodiljskog bolovanja od Gradske uprave za socijalnu i dečju zaštitu u iznosu od 125.328 dinara.

U ovoj grupi potraživanja je i depozit u kasi na recepciji za vraćanje kusura u iznosu od 5.000 dinara.

**2.5. Gotovinski ekvivalenti i gotovina**

u rsd hiljada		
OPIS	2013.	2012.
Prelazni račun	0	426
Sredstva na tekućem računu	1.326	1.987
Blagajna	0	0
Čekovi građana	5	0
Devizni račun	1.747	527
<b>Ukupno:</b>	<b>3.078</b>	<b>2.940</b>



"VOJVODINA" AD, Novi Sad

Napomene uz finansijske izveštaje

Stanje na deviznom računu na 31.12.2013.godine iznosi 14.142,64 eura i 150 AUD. Obračun je vršen po srednjem kursu za euro od 114,6421 i za AUD 74,2501.

**2.6. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja**

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Porez na dodatu vrednost	102	31
Unapred plaćeni troškovi	135	
<b>Ukupno:</b>	<b>237</b>	<b>31</b>

Porez na dodatu vrednost u iznosu od 101.746 dinara odnosi se na račune iz 2013.godine kod kojih se PDV priznaje u narednom periodu odnosno u januaru 2014.godine. Unapred plaćeni troškovi se odnose na troškove prevoza zaposlenih za januar mesec 2014.godine koji su plaćeni u decembru mesecu 2013.godine.

**2.7. Odložena poreska sredstva**

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Odložena poreska sredstva	7.354	0
<b>Ukupno</b>	<b>7.354</b>	<b>0</b>

Odložena poreska sredstva su nastala po osnovu rezervisanja po MRS 12 i to po dva osnova: otpremnine za odlazak u penziju i sredstva koja se mogu koristiti po osnovu gubitka u poreskim bilansima do 2018.godine. Odložena poreska sredstva se prvi put uvode ove godine, iznos od 7.083.190 odnosi se na početno stanje, a 270.754 na iznos iz tekuće godine.

**KAPITAL**

**2.8. Osnovni i ostali kapital**

Struktura kapitala na dan 31.12.2013. godine je sledeća:

rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Akcijski kapital KONZORCIJUM	59.124	59.124
Akcijski kapital MALI AKCIONARI	25.340	25.340
<b>U K U P N O:</b>	<b>84.464</b>	<b>84.464</b>

Učešće kapitala KONZORCIJUMA – AD Palić u stečaju iz Subotice i Maestralturs iz Budve iznosi 70 %, od malih akcionara najveće učešće akcija ima Djurović Aleksandar i iznosi 13,7%, a ostali mali akcionari čine 17,3% u ukupnom akcijskom kapitalu.

**2.9. Neraspoređena dobit**

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Neraspoređena dobit ranijih godina	702	190
Ispravka početnog stanja	-627	0
Ostala smanjenja-ispravke	4669	-38
Neraspoređena dobit tekuće godine	0	550
<b>Ukupno</b>	<b>4.743</b>	<b>702</b>

"VOJVODINA" AD, Novi Sad  
Napomene uz finansijske izveštaje

U toku 2013.godine izvršena je ispravka na teret dobiti iz ranijih godina a po početnom stanju po osnovu računa za el.energiju u iznosu od 577.048 dinara, ispravke naknade bolovanja u iznosu od 21.123 dinara, za račune koji su naknadno stigli u 2013.godini u iznosu od 26.975 dinara i rata kredita Bosak Jelice u iznosu od 2.733 dinara. Takodje po osnovu rezervisanja po MRS 12 u korist dobiti knjižen je iznos od 4.668.798 dinara.

## 2.10. Gubitak

OPIS	2013.	2012.
Gubitak ranijih godina	41.170	38.585
Ispravka početnog stanja		2.585
Gubitak tekuće godine	2.592	0
<b>Ukupno:</b>	<b>43.763</b>	<b>41.170</b>

u rsd hiljada

Gubitak iz tekućeg poslovanja u 2013.godini iznosi 2.863.145 dinara. Na osnovu razlike odloženih poreskih sredstava i obaveza na teret gubitka knjižen je iznos od 270.754 dinara te je tako neto gubitak 2.592.391 dinar. Ukupni gubitak na kraju 2013.godine iznosi 43.762.895 dinara.

## OBAVEZE

### 2.11. Dugoročna rezervisanja

Dugoročna rezervisanja se odnose na rezervisanja po osnovu primanja zaposlenih po osnovu otpremnine za odlazak u penziju po osnovu MRS 19. Početno stanje ovih rezervisanja iznosilo je 2.646.063 dinara. Ova rezervisanja su u 2013.godini uvećana za 675.661 dinar i umanjena za ukinuta rezervisanja po osnovu odlaska u penziju u toku 2013.godine za dvoje zaposlenih – Nakomčić Milica i Nikolić Snežana u iznosu od 269.812 dinara.

### 2.12. Ostale dugoročne obaveze koje se mogu konvertovati u kapital

OPIS	2013.	2012.
Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital - 2009.g	18.754	18.754
Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital - 2010.g	30.000	30.000
<b>Ukupno:</b>	<b>48.754</b>	<b>48.754</b>

u rsd hiljada

Obaveze se odnose na uplate „Palić“ AD iz Subotice, kao člana Konzorcijuma koji je po osnovu Ugovora sa Agencijom za privatizaciju Republike Srbije uplatio za ulaganja u subjekt privatizacije i za održavanje kontinuiteta poslovanja. Zbog toga što Agencija nije priznala ova ulaganja jer nisu bila uložena u osnovnu delatnost došlo je do raskida ugovora od strane Agencije za privatizaciju 2010.godine.

### 2.13. Kratkoročne finansijske obaveze

Kratkoročne finansijske obaveze odnose se na pozajmicu koju je subjekt primio od Direkcije za upravljanje oduzetom imovinom 27.11.2012.godine u iznosu od 1.500.000 dinara. Otplata ove obaveze počela je 15.04.2013. godine i tokom godine je otplaćeno 675.000 dinara, te stanje na kraju godine iznosi 825.000 dinara.

Obaveza po osnovu kamate na pozajmicu za 2013.godinu iznosi 100.934 dinara i u celokupnom iznosu je izmirena.

"VOJVODINA" AD, Novi Sad  
Napomene uz finansijske izveštaje

### 2.14. Obaveze iz poslovanja

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Primljeni avansi	105	252
Dobavljači u zemlji	2.216	1.697
Dobavljači iz inostranstva	8	19
<b>Ukupno:</b>	<b>2.329</b>	<b>1.968</b>

Primljeni avansi u bilansu stanja iskazani su u iznosu od 105.322 dinara.

### PREGLED PRIMLJENIH AVANSA (značajniji iznosi)

u rsd hiljada

R.b.	Naziv pravnog lica	Mesto	Iznos	Godina uplate
1.	Junior travel		42	2013.
2.	Malutas travel		19	2013.
3.	Izdavački zavod forum	Novi Sad	22	2013.
4.	Energetix		5	2013.
	<b>Ukupno</b>		<b>88</b>	

### STAROSNA STRUKTURA PRIMLJENIH AVANSA

R.b.	Naziv starosne grupe	Iznos	% učešća
1.	Primljeni avansi u tekućoj godini	89	85
2.	Primljeni avansi stari od jedne do dve godine	9	9
3.	Primljeni avansi stari od dve do tri godine	6	6
4.	Primljeni avansi stariji od tri godine	1	
	<b>UKUPNO AVANSI PO BILANSU</b>	<b>105</b>	<b>100</b>

### Dobavljači u zemlji

Obaveze prema dobavljačima u zemlji iznose 2.216.071 dinar od čega se najveći iznos odnosi na obaveze prema Javnim preduzećima za isporuku el.energije, toplotne energije i vode i to u iznosu od 1.765.537 dinara što čini 79%. Sve ove obaveze su usaglašene sa dobavljačima.

### Dobavljači sa najvećim saldom

R.br.	Naziv dobavljača	Mesto	Iznos
1.	NOVOSADSKA TOPLANA JKP	Novi Sad	1.047
2.	VODOVOD I KANALIZACIJA JKP	Novi Sad	114
3.	JP SNABDEVANJE	Beograd	605
	<b>UKUPNO</b>		<b>1.766</b>

### Starosna struktura obaveza prema dobavljačima u zemlji

Red. broj	Pozicija starosne strukture dobavljača	Iznos	% učešća
1.	Obaveze prema dobavljačima koje nisu dospеле	1368	62
2.	Neisplaćene obaveze do tri meseca	363	16
3.	Neisplaćene obaveze od tri meseca do godinu dana	485	22
	<b>UKUPNO</b>	<b>2216</b>	<b>100</b>

### Dobavljači iz inostranstva

Obaveze prema dobavljačima iz inostranstva odnose se na obavezu provizije od Booking.com agencije iz Holandije koja se bavi rezervacijom smeštajnih kapaciteta u iznosu od 7.707 dinara za proviziju iz decembra meseca 2013.godine. Ove obaveze nisu usaglašene.

### 2.15. Ostale kratkoročne obaveze

OPIS	2013.	2012.
Obaveze za neto zarade i naknade	2.199	3.193
Obaveze za porez i doprin. na teret zaposlen.	920	1.357
Doprinosi na zarade na teret poslodavca	611	867
Ostale obaveze koje se refundiraju	45	20
Obaveze prema članovima upravnog odbora	466	406
Obaveze prema zaposlenima		183
Obaveze prema fizičkim licima po ugovorima		31
Obaveze iz zarada zaposlenih za obustave	77	121
<b>Ukupno:</b>	<b>4.318</b>	<b>6.178</b>

u rsd hiljada

Obaveze prema zaposlenima za zarade i naknade zarada i pripadajuće poreze i doprinose odnose se na decembar mesec 2013. godine što je isplaćeno u januaru 2014.godine i iznosi 3.063.867 dinara, a iznos od 710.680 dinara se odnosi na obračunati regres za 2010.godinu koji se sukcesivno isplaćuje.

Obaveze za bolovanja isplaćena su u januaru mesecu, kao i naknada odboru direktora u iznosu od 60.000 dinara koja se odnosi na oktobar mesec.

### 2.16. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja

OPIS	2013.	2012.
Obaveze za porez na dodatu vrednost	590	651
Obaveze po osnovu poreza i doprinosa članovima upravnog odbora	259	244
Obaveze za ostale poreze i takse	42	59
<b>Ukupno:</b>	<b>891</b>	<b>957</b>

u rsd hiljada

Obaveza za PDV iznosi 586.553 dinara. Od ovog iznosa decembarska obaveza je 583.485 dinara, a obaveza po Godišnjem popisu na manjkove 3.068 dinara.

Obaveze članovima Odbora direktora odnose se na porez i doprinos za ova primanja za period oktobar-decembar 2013, s tim da je oktobarski iznos isplaćen u januaru 2014.godine.

Obaveze za ostale javne prihode se odnose na: boravišna taksa 28.840 dinara za period 16.-31.12. naknada za gradjevinsko zemljište 12.600 za decembar mesec.

### 2.17. Odložene poreske obaveze

Odložene poreske obaveze u iznosu od 2.414.392 dinara nastale su kao razlika između računovodstvene i poreske amortizacije (MRS 12)

"VOJVODINA" AD, Novi Sad  
Napomene uz finansijske izveštaje

## BILANS USPEHA

### 2.18. Poslovni prihodi

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Prihodi od prodaje proizvoda i usluga	31.568	33.800
Prihodi od prefak. troškova smeštaja i osiguranja	40	11
Prihodi od sporednih usluga u hotelijerstvu	40	42
Prihodi od prodaje sekundarnih sirovina	7	6
Prihodi od izdavanja u zakup	41.750	39.010
Prihodi od prefaktur. troškovi vezanih za zakup	2.297	2.142
Ostali poslovni prihodi – naknada štete	185	198
<b>Ukupno:</b>	<b>75.887</b>	<b>75.209</b>

U 2013.godini iskazano je povećanje poslovnih prihoda u iznosu od 1%.

### 2.19. Troškovi materijala

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Troškovi osnovnih sirovina	7.180	8.047
Troškovi pomoćnog materijala	2.387	1.678
Troškovi materijala za održavanje opreme	604	1.439
Troškovi sitnog inventara i radne odeće i obuće	1.716	539
Troškovi ostalog materijala	251	67
Troškovi goriva i energije	9.358	8.300
<b>UKUPNO:</b>	<b>21.496</b>	<b>20.070</b>

Troškovi materijala su u 2013.godini iskazali porast u odnosu na 2012.godinu za 7%.

### 2.20. Troškovi zarada, naknada i ostali lični rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Troškovi bruto zarada i naknade zarada	30.506	30.691
Troškovi doprinosa na zarade - poslodavac	5.466	5.493
Troškovi na osnovu ugovora	132	581
Troškovi naknada članovima upravnog odbora	1.107	820
Ostali lični rashodi i naknade zaposlenih	2.142	2.160
<b>UKUPNO:</b>	<b>39.353</b>	<b>39.745</b>

Troškovi zarada, naknada i ostalih primanja u 2013.godini su smanjeni za 1%.

### 2.21. Troškovi amortizacije i rezervisanja

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Amortizacija nem.ulaganja, nekretnine i opreme	4.476	4.034
Rezervisanja za otpremnine zaposlenih	676	252
<b>UKUPNO:</b>	<b>5.152</b>	<b>4.286</b>

Troškovi amortizacije su u odnosu na 2012.godinu povećani za 11%, što je rezultat znatnih ulaganja u opremu i renoviranje hotela.

"VOJVODINA" AD, Novi Sad  
Napomene uz finansijske izveštaje

## 2.22. Ostali poslovni rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Troškovi transportnih usluga	617	589
Troškovi održavanja objekata i opreme	2.306	1.315
Troškovi reklame i propagande	29	213
Troškovi vode	1.417	1.106
Troškovi pregleda i zaštite na radu	606	493
Troškovi komun. usluga	663	570
Troškovi ostalih proizvodnih usluga	342	340
Troškovi neproizvodnih usluga	630	638
Troškovi reprezentacije	163	183
Troškovi osiguranja	505	489
Troškovi platnog prometa	245	271
Troškovi članarina komorama		215
Troškovi poreza	527	522
Troškovi doprinosa, taksi i naknada	415	429
<b>UKUPNO:</b>	<b>7.465</b>	<b>7.374</b>

Ova grupa troškova iskazala je neznatan porast od 1%.

## 2.23. Finansijski prihodi

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Prihodi od zatezne kamate	89	53
Pozitivne kursne razlike	33	125
<b>UKUPNO:</b>	<b>122</b>	<b>178</b>

Finansijski prihodi u 2013.godini su smanjeni za 32 % u odnosu na prethodnu godinu.

## 2.24. Finansijski rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Rashodi kamata	102	
Rashodi zateznih kamata	93	442
Negativne kursne razlike	4	2
<b>UKUPNO:</b>	<b>199</b>	<b>444</b>

Finansijski rashodi su umanjeni za 55 % u odnosu na 2012.godinu.

## 2.25. Ostali prihodi

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Prihodi od naplaćenih garancija	137	3
Viškovi	1	1
Prihodi od naplaćenih penala	43	20
Prihodi po osnovu otpisanih obaveza	186	7
Ostali nepomenuti prihodi	13	15
<b>UKUPNO:</b>	<b>380</b>	<b>46</b>

"VOJVODINA" AD, Novi Sad  
Napomene uz finansijske izveštaje

## 2.26. Ostali rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2013.	2012.
Manjkovi	27	5
Rashodi po osnovu otpisa potraživanja	4.527	2.137
Troškovi sporova		797
Ostali nepomenuti rashodi	33	19
<b>UKUPNO:</b>	<b>4.587</b>	<b>816</b>

Odras ovako velike razlike u ovoj grupi rashoda u odnosu na prethodnu godinu je veliki iznos ispravke vrednosti potraživanja za date avanse za osnovna sredstva u iznosu od 4.085.442 dinara.

## 2.27. Rezultat poslovanja - gubitak ili dobitak

OPIS	2013.	2012.
Dobitak	0	550
Gubitak	2.592	

## 2.28. Poreski bilans

Po obračunu za poreske svrhe društvo je u Poreskom bilansu za 2013.godinu iskazalo gubitak u iznosu od dinara. Ukupno pravo na pokriće dobiti iz gubitka iz ranijih perioda, zaključno sa 2013.godinom (u svrhe utvrđivanja obaveze poreza na dobit) iznosi dinara i može se iskoristiti do 2018.godine.

Po obrascu PK, postoji pravo za oslobađanje od plaćanja poreza na dobit po osnovu ulaganja u osnovna sredstva u iznosu od 10.880.654 dinara iz 2010.godine, 447.674 dinara iz 2011.godine, 492.168 dinara iz 2012.godine i dinara iz 2013.godine. Ukupan iznos ovog oslobađanja iznosi dinara i može se iskoristiti do 2023.godine.

## 2.29. Sredstva obezbedjenja plaćanja

Stanje izdatih menica kao sredstvo obezbedjenja plaćanja po osnovu zaključenih ugovora na 31.12.2013.godine kod Vojvodina ad je:

- JKP Novosadska toplana – 2 menice po ugovoru o isporuci toplotne energije i 2 menice po sporazumu o reprogramiranju duga
- DOO Univerexport – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- Neoplanta AD – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- Frikom AD – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- M-S Hermes – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- Komercijalna banka – 7 menica po ugovoru o otvaranju računa
- Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom – 3 menice po ugovoru o kratkoročnoj pozajmici
- EPS Elektrosnabdevanje – 4 menice po ugovoru o snabdevanju
- Carlsberg Srbija DOO – 1 menica po ugovoru o korišćenju osnovnih sredstava
- Gas ekspres plus DOO -1 menica po ugovoru o prodaji robe
- Naučni institut za veterinarstvo Novi Sad – 1 menica po ugovoru o stručnoj saradnji

Po osnovu zaključenih ugovora o zakupu, kao sredstvo obezbedjenja plaćanja primljeno je 28 menica od 14 zakupaca, a po osnovu zaključenih ugovora o pružanju ugostiteljskih usluga zaprimljeno je 32 menice po osnovu 28 ugovora.

### 2.30. Sudski sporovi

Privredno društvo ima sledeće sudske sporove:

#### 1. Vojvodina AD tuženi

Pred Osnovnim sudom u Novom Sadu vodi se spor o poništaju Darovnog ugovora i Ugovora o poklonu i uspostavljanje ranijeg zemljišno-knjižnog stanja, gde je tužilac Lazar Dundjerski iz Petrovaradina. Spor je pokrenut 2003.godine pod brojem P.9650/2003 i mirovao do 2013.kada je nastavljen.

Pred Prekršajnim sudom u Novom Sadu Broj 1-3523/10 vodi se postupak zbog korišćenja prava na odbitak prethodnog poreza, a da za to nije postojala potrebna dokumentacija.

#### 2. Vojvodina AD tužilac

Pred Privrednim sudom u Novom Sadu vode se izvršni postupci za namirenje potraživanja od:

- Dance sport plesna asocijacija Novi Sad – Iv.6997/10 od 23.07.2010. na iznos od 183.227 dinara. Rešenje je izvršno, postupak u toku, ishod neizvestan jer je subjekt blokiran.

- Albaturs DOO Leskovac – Iv.6619/10 ,rešenje pravosnažno i izvršno od 24.11.2010. na iznos 111.317,50 dinara. Subjekt blokiran od tada i otvoren stečaj. Ishod neizvestan.

- Pivnica Steiger DOO Zrenjanin – Iv.2547/13 od 20.08.2013.godine na iznos 145.071,64 dinara. Postupak je u toku



“VOJVODINA” AD Novi Sad  
Broj: 119  
Novi Sad, 25.02.2014. god.

Akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam  
Novi Sad | Trg Slobode 2 | 021/66-22-122  
Matični broj: 08240540 | PIB: 100277703  
Tekući račun: Erste bank: 340-2808-42 | APR  
BD: 42220/09

Na osnovu člana 50. stav 2. tačka 3. Zakona o tržištu kapitala ( “Službeni glasnik R. Srbije”, br.31/2011)  
dajem

### IZJAVU

Na osnovu člana 50. stav 2. tačka 3. Zakona o tržištu kapitala ( “Službeni glasnik R. Srbije”, br.31/2011)  
kao lice odgovorno za sastavljanje finansijskog izveštaja za “VOJVODINA” AD NOVI SAD izjavljujem da  
je godišnji finansijski izveštaj za 2013. godinu “Vojvodina” AD Novi Sad sastavljen uz puno poštovanje  
važećih propisa, primenu odgovarajućih međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja, te da isti  
izveštaj daje istinite i objektivne podatke o imovini, obavezama, finansijskom položaju i poslovanju,  
dobiti i gubicima, tokovima gotovine i promenama na kapitalu predmetnog privrednog društva.

Šef računovodstveno- finansijskih  
poslova  
Alempijević Snežana, dipl.  
ekonomista

“VOJVODINA” AD Novi Sad  
Broj: 113  
Datum: 21.02.2014. god.  
Novi Sad

Akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam  
Novi Sad | Trg Slobode 2 | 021/66-22-122  
Matični broj: 08240540 | PIB: 100277703  
Tekući račun: Erste bank: 340-2808-42 | APR  
BD: 42220/09

U skladu sa članom 51. stav 1. Zakona o tržištu kapitala ( “Službeni glasnik R. Srbije”, br.31/2011) i članom 3. Pravilnika o sadržini, formi i načinu objavljivanja godišnjih, polugodišnjih i kvartalnih izveštaja javnih društava ( “Službeni glasnik R. Srbije”, br.14/2012) **izjavljujem**

#### **NAPOMENU UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE ZA 2013.GOD.**

Napominjemo da, nadležni organ “VOJVODINA” AD NOVI SAD, Skupština akcionara nije donela Odluku o usvajanju finansijskih izveštaja za 2013. god. Usvajanje finansijskih izveštaja za 2013. god. uslediće u junu mesecu u skladu sa Zakonom o privrednim društvima.

**IZVRŠNI DIREKTOR**  
**“VOJVODINA” AD NOVI SAD**  
Lalić Živorad

---